



# HOJA OFICIAL

DE LA PROVINCIA DE BARCELONA



Publicase los lunes por la mañana, en cumplimiento de lo dispuesto por R. O. de la Presidencia del Consejo de Ministros, de 1.º de enero de 1926

La Administración se halla autorizada para insertar, además de las disposiciones oficiales, noticias, informaciones, esquelos y anuncios particulares

ADMINISTRACIÓN : Casa Provincial de Caridad : Montalegre, núm. 5 : BARCELONA : Teléfono 24770

## EL CAUDILLO EN OVIEDO

### La ciudad mártir tributó a S. E. un apoteósico recibimiento

#### MAGNÍFICO DISCURSO DEL JEFE DEL ESTADO

##### ENTUSIASTA RECIBIMIENTO

Oviedo, 17. — A las dos y cuarto de la tarde llegó a Vegadeo, límite de la provincia, S. E. el jefe del Estado. Allí fué recibido por el jefe provincial de las milicias, jefe provincial de propaganda, gobernador civil y autoridades y jerarquías del Movimiento. Después de las presentaciones, la comitiva siguió el viaje a Oviedo, en medio de las aclamaciones del vecindario. En la Caridad se detuvieron para almorzar al aire libre. En este momento llegó el ministro del Ejército, general Varela, que desde anoche se encontraba en Oviedo. Después de la comida continuaron su marcha siendo aclamado el Generalísimo en todos los pueblos del trayecto, destacando por su entusiasmo los pueblos de Luarca, Grado y Trubia, donde esperaban al Caudillo todos los obreros de la fábrica de armas. En todos estos pueblos había abundancia de colgaduras y arcos de triunfo, sucediéndose constantemente los vivas al Caudillo.

El Generalísimo llegó a Oviedo a las seis y cuarto de la tarde. El recibimiento fué apoteósico. Inmediatamente el Caudillo se dirigió a la Catedral. Después de un Te Deum el jefe del Estado se dirigió a pie hasta la Diputación, desde uno de cuyos balcones, a requerimiento del público, dirigió la palabra al pueblo, que le ovacionaba constantemente con entusiasmo. En la Diputación tuvo lugar una recepción seguida de un lunch. Luego se dirigió al Ayuntamiento, donde pernoctó.

Mañana el Caudillo saldrá para Gijón, donde visitará las ruinas del cuartel de Simancas y después marchará a Covadonga, partiendo, luego de almorzar, con dirección a Burgos.

#### EL DISCURSO DEL CAUDILLO

«Asturianos, españoles todos que me escucháis. Con la misma emoción que hace cinco años recorrí vuestras calles, he pasado hoy por vuestra población. Parece ayer. Las mismas ruinas, los mismos escombros, el mismo rastro de la horda. Es la segunda vez que esta ciudad heroica ha sufrido el zarpa del marxismo. Sólo les pasa esto a los pueblos en decadencia, que no han escarmentado ni con las heridas en su propia carne. ¿Qué significa esto? Que cuando a los pueblos les faltan ideales, que cuando entre los hombres se siembran las discordias, y la fe y el patriotismo son reemplazados por el odio y el materialismo, entonces desaparece la unidad. Así ocurrió a España en distintos tiempos. En la época de la invasión de los bárbaros, España, desunida, fué pronto dominada, y los invasores vinieron a estrecharse contra vuestros muros, contra vuestras cuevas, y en trance de muerte fué necesario el milagro para que España se salvase. Y la aparición de la Cruz dió fortaleza al pueblo efímero por Dios para ganar la batalla a los infieles. (Clamorosa ovación.)

«Explotan los tratadistas liberales, y con ellos los marxistas y toda la gama democrática europea, que — el hambre de los pueblos la que arma el brazo de los hermanos. Y yo digo: ¿Qué región era más próspera que la vuestra? ¿Qué hogares mejor dotados que los asturianos? Y sin embargo se armaron los brazos de los hermanos, pero se armaron por el materialismo, por el olvido de la fe, por la ausencia del patriotismo. Y las falsas teorías habían hecho que no se abriesen los brazos para abrazar, sino que se apretase el puño para ahogar. (Ovación indescriptible y vivas al Caudillo.)

Y llegó el triunfo del materialismo y del

marxismo, y con él el poder pasó a las manos de los que os adulaban y azuzaban. ¿Y qué lograsteis entonces? Que os salpicase el barro torpe de su suntuoso carruaje. No bajaron a estrecharos la mano, ni a elevaros, sino a seguir explotándoos y armar vuestro brazo que les cubriese la retirada para huir luego con los millones de ese Banco al extranjero. (Enorme ovación.)

Y tuvo que ser la España pobre, la España campesina, la España hogareña, la que acudiese en vuestra ayuda, la que atravesase los montes y cruzase los desfiladeros para venir a arrancar de las manos de la horda la tierra bendita de Asturias, la hermosa catedral ovetense, los restos de nuestros Reyes Caudillos que no podían desaparecer bajo la horda comunista. Y es que esos hombres de bien, esos hombres de corazón, que no conocían el regalo de los altos jornales, mantenían en cambio pura la fe de sus corazones, no sentían el materialismo, sino como sus antepasados la voz de la Patria que los llamaba. Y aquí llegaron, y pude seguir con ellos horas angustiosas en que el Naranco era de los rojos, en que vuestras calles, eran invadidas por los tanques, en que ya la horda roja pregonaba su victoria. Pero yo sabía que fracasaría, porque tenía fe en los astu-

rianos, en el temple de los que aquí se defendían, y ¿por qué no decirlo?: confianza en Dios. (Gran ovación.) Y un día el milagro de la fe y el portento divino puso en manos de los asturianos la Cruz de los Angeles; más tarde, la Cruz de la Victoria. Esta fué cuna de la reconquista. ¿Como podía dejar Dios que pereciesen los que antes habían salvado el tesoro de la fe española?

Por esto, cuando se celebra el aniversario de los héroes, hacéis bien en visitar los lugares sagrados donde reposan los restos de los que ayer forjaron una España mejor. Yo deseo que este culto a la tradición, que este espíritu de obediencia a los muertos, esta fe viva y perenne del pueblo de Asturias, que no se extinga nunca, porque si no se hubiera apagado no hubiéramos conocido los días tristes, y los hogares deshechos, ni los pueblos arruinados. Hubiéramos tenido la España sana y fuerte que emplearía el valor de sus hijos, la fortaleza de su raza, en ensancharla, y no en despedazarla como ayer. (Gran ovación.)

Y ya que hoy me dirijo al pueblo que más ha sufrido los golpes de la horda, quiero hablar también con la franqueza española y con la humildad del cristiano. No es posible que hayan dos justicias. No hay más que una justicia: la justicia serena, la justicia del Estado, la justicia humana, que se ha puesto en

manos uniformadas, que son las que la llevan, previos los trámites procesales, a la vista pública con la eficacia del castigo: pero el castigo humano y necesario.

Pero a vosotros que sois los más afectados por la crueldad roja, quiero decir que lo mismo que se pagan las deudas así se pagan los delitos y las faltas. El hombre que ha cumplido su condena, que ha pagado con el dolor o con el trabajo la falta cometida, es un hombre que se ha bañado en el nuevo Jordán de la penitencia, al que no se puede cerrar los brazos ni hacerle daño la malquerencia de los pueblos. No se le confiarán los puestos de mando o de dirección, pero el que venga arrepentido, el que haya sufrido y haya cumplido su condena, dejáramos de ser españoles, si le cerrásemos los caminos o cometiéramos el gran crimen de expulsarle de los pueblos. (Enorme ovación y un fuerte ¡Arriba España! que el público contesta con gran entusiasmo.)

Precisamente porque estamos haciendo una España para todos, porque tenemos que dar unidad al pensamiento español, necesitamos un credo digno, ufano, fraterno que tienda las manos ante el hermano, que tenga la energía del acero, mas que participe de su flexibilidad, pero que haga que por encima de todo sea la España Una, la España Grande, la España Libre que una todos los españoles de buena voluntad.

Yo recojo el entusiasmo y esos vivas de la población asturiana para los héroes y para los mártires, para las heroicas mujeres de Asturias, de que son ejemplo las enfermeras del Hospital Provincial en los días duros de la lucha, en que riva-

lizaron en valor con las más grandes heroínas de nuestra historia.

Asturianos, gritemos todos ¡Arriba España! ¡Viva España!

#### El viaje del teniente general Orgaz al Valle de Arán

y guarniciones de la frontera

#### HOY regresará a Barcelona

Hoy regresa a Barcelona, procedente de Figueras, S. E. el jefe de la Cuarta Región Militar, teniente general don Luis Orgaz.

Durante la semana pasada S. E. visitó Lérida, el Vallé de Arán, Seo de Urgel, Puigcerdá, Ribas, Camprodón, Olot y Figueras.

El motivo principal del viaje ha consistido en solucionar el problema del abastecimiento de la población civil del Valle de Arán, en el próximo invierno, e inspeccionar a las fuerzas militares de aquellos lugares en sus respectivas guarniciones.

## EL GOBIERNO SOVIÉTICO

### considerando que el ESTADO POLACO ha dejado de existir, ORDENA A SUS TROPAS LA OCUPACION del TERRITORIO UKRANIANO y de la RUSIA BLANCA

#### Discurso de MOLOTOV

Moscú, 17. — El presidente del Consejo y comisario de Asuntos Exteriores pronunció esta mañana un discurso por radio — difundido por todas las estaciones soviéticas —, por el cual dió a conocer la entrada del ejército rojo en territorios de la Polonia oriental.

Después de hecha una exposición sobre la situación creada por el rápido avance de las tropas alemanas y después de manifiesta la quiebra del Estado polaco, Molotov hizo observar que las últimas fases de la hecatombe polaca revestían caracteres en cada momento mayormente amenazadores para la Rusia soviética.

«No obstante, la Unión Soviética ha conservado su neutralidad hasta el último momento, pero resulta ya imposible mantenerse en la inactividad.

Nadie podrá pretender que el Gobierno de Moscú se muestre indiferente hacia la suerte de la población de la Rusia blanca y ucraniana oprimidas y privadas de sus derechos por Polonia.

El Gobierno de Moscú considera, pues, como un ineludible deber socorrer a la población de Ucrania occidental y la de las regiones occidentales de la Rusia blanca, población unida a la Rusia soviética por lazos de sangre y de raza.

Las tropas soviéticas han pasado la frontera soviético-polaca con el objetivo de proteger vidas y haciendas de la población de las antes citadas regiones.

El Gobierno soviético — añadió Molo-

tov — se hallará siempre dispuesto a prestar ayuda al pueblo polaco para salvarse de la terrible catástrofe a que ha estado llevado por una política de aventuras desarrollada por su Gobierno.

El Ejército rojo — prosiguió Molotov — tiene actualmente una honrosa misión que cumplir, y el Gobierno soviético está convencido que el Ejército ejecutará esta tarea dentro de una disciplina integral.» — Efe.

#### TEXTO DE LA NOTA DIRIGIDA POR EL GOBIERNO SOVIETICO A LOS REPRESENTANTES DIPLOMATICOS EN MOSCU

Moscú, 17. — La nota del gobierno soviético, dirigida a los gobiernos extranjeros, relativa a la entrada de las tropas soviéticas en la Polonia oriental, ha sido remitida a todas las misiones diplomáticas extranjeras acreditadas en Moscú.

La nota dice así: «La guerra polacoalemana ha demostrado la imposibilidad, por parte del Estado polaco, de mantenerse como a tal. Durante diez días de operaciones Polonia ha perdido todas sus regiones industriales y también sus centros culturales.

Varsovia no es ya la residencia del Gobierno polaco. Este se halla en ruinas y no da signos de vida. Esto significa que el Estado polaco y su Gobierno han

dejado, de hecho, de existir.

Los tratados existentes entre Polonia y la Unión Soviética han perdido por ello todo valor.

Polonia, abandonada ella misma y sin dirección, se ha convertido en un terreno fácil a toda clase de incidentes y de sorpresas, las cuales podrían constituir una amenaza para la URSS. En consecuencia, el Gobierno soviético, que hasta el momento se había mantenido neutral, no puede continuar manteniendo su actitud ante los hechos consumados. De la misma manera que el Gobierno soviético no puede mostrarse indiferente al hecho que los ucranianos y los rusos blancos habitando sobre el territorio polaco, y a los cuales está unido por lazos de sangre, y que en la actualidad están bajo la arbitrariedad del destino, quedan sin protección.

El Gobierno soviético ha dado orden al mando del Ejército rojo de franquear la frontera y de tonar bajo su protección las vidas y los bienes de la población de la Ucrania y de la Rusia blanca occidentales.

Al mismo tiempo, el Gobierno soviético tiene la intención de tomar todas aquellas medidas que puedan conducir a la liberación del pueblo polaco e nesta guerra desgraciada, en la que ha sido precipitado por sus dirigentes desorientados, con el fin de facilitarle la posibilidad de rehacer una vida pacífica. — Efe.

#### LA NOTA FUE ENTREGADA, EN PRIMER LUGAR, AL REPRESENTANTE DE POLONIA...

Moscú, 17. — Durante la noche del sábado al domingo, el Gobierno soviético hizo remitir al embajador polaco en Moscú señor Grzybowski, una nota en la que se comunicó que con el fin de salvaguardar los propios intereses, así como para salvaguardar las minorías bielorusas y ucranianas de la Polonia oriental, el Gobierno soviético se veía en el trance de tener que ordenar al Ejército rojo que franquease la frontera polaco-soviética, hoy, domingo, a las seis de la mañana, hora de Moscú, esto es, las cuatro en Europa central.

El avance del ejército soviético se ha efectuado simultáneamente sobre todo el largo de la frontera de Polozk, en el Norte, hasta Kamonez-Podolsk, en el Sur,

Esta medida soviética mengua en lo más mínimo la neutralidad de la U.R.S.S. en el actual conflicto.

Según el punto de vista del Gobierno soviético, los tratados exteriores no tienen ya validez, atendido que el Estado polaco ha dejado de existir.

La nota soviética será comunicada igualmente a todas las misiones extranjeras acreditadas en Moscú, siendo luego dada a conocer por medio de la radiodifusión.

El Gobierno soviético actúa con el objeto de restablecer en la Polonia oriental el orden y la paz que no pueden ser garantizados en este momento de defección ante el Estado polaco y de la huida de su Gobierno.

El Gobierno soviético asegura de esta manera la protección natural a la población ucraniana y bielorusa de la Polonia oriental. — Efe.

#### ...PERO EL EMBAJADOR REHUSO DARSE POR ENTERADO

Moscú, 17. — El embajador de Polonia en Moscú fué llamado anoche por Molotov. El diplomático polaco rehusó darse por enterado de una nota rusa que le fué entregada anunciando la entrada de tropas soviéticas sobre territorio polaco. — Efe.

#### CONFIRMANDO LA ANTERIOR NOTICIA

París, 17. — La Embajada de Polonia en París confirma que el embajador polaco en Moscú, señor Guzybowski, rehusó recibir una nota que Molotov le entregaba con el fin de justificar la agresión soviética contra Polonia.

Confirma igualmente la Embajada que las tropas del Ejército rojo franquearon esta mañana la frontera polaca en las inmediaciones de Molodozmo, encontrando dura resistencia inmediatamente por parte de las fuerzas polacas. — Efe.

#### EL REPRESENTANTE POLACO EN PARIS DESMIENTE AL COMISARIO SOVIETICO DE ASUNTOS EXTERIORES

París, 17. — La Embajada de Polonia en París desmiente categóricamente las alegaciones contenidas en el discurso pronunciado la pasada noche por el comisario (Continúa a la pág. 8)

### Pago del SUBSIDIO FAMILIAR

Se recuerda a los trabajadores que tienen derecho al cobro del Subsidio Familiar, que, con objeto de darles el máximo de facilidades y, en este sentido, evitarles enojosos desplazamientos, los pagos del Subsidio se efectúan en la forma que se reseña a continuación:

En la Agencia n.º 1, sita en Vía Layetana, 56-A, se satisface el Subsidio a los obreros que prestan sus servicios en empresas cuyo domicilio radique en los distritos municipales de la ciudad I y IV.

En la Agencia n.º 2, sita en ronda San Pablo, 71, a los que lo hacen en empresas sitas en los distritos II y V.

En la Agencia n.º 3, Sarriá, 110, a los que lo prestan en empresas sitas en el distrito III.

En la Agencia n.º 4, Consejo de Cientos, 6, a aquellos que lo hacen en empresas sitas en el distrito VI.

En la Agencia n.º 5, Sans, 247, a los que lo efectúan en empresas domiciliadas en el distrito VII.

En la Agencia n.º 6, Salmerón, 116, a los que lo hacen en empresas sitas en el distrito VIII.

En la Agencia n.º 7, San Andrés, 201, a los que lo efectúan en empresas con domicilio en las barriadas de San Andrés y Santa Eulalia del distrito IX.

En la Agencia n.º 8, Clot, 46, a los que lo hacen en empresas que radiquen en barriadas que no sean las citadas anteriormente del distrito IX.

En la Agencia n.º 9, paseo del Triunfo, 70 y 72, a los trabajadores que presten sus servicios en empresas en el distrito X.

#### Las horas de despacho, de 6 a 8 de la tarde

Se advierte a los obreros que para tener derecho al percibo del Subsidio que les corresponda, es condición imprescindible la presentación del ejemplar T de la declaración de familia, debidamente requisitado.

### Jefatura de Policia

Por dedicarse a la sustracción de automóviles

Ayer, tarde, fueron puestos a disposición del Juzgado Permanente de Guardia Miguel Carrión Cuyás, Ricardo Requena Carbera, José Sánchez Alborno y Fausto Lázaro Buenafé.

Los tres primeros acusados de dedicarse a la sustracción de automóviles en la vía pública, aprovechando que sus dueños los dejaban para cumplimentar algún encargo.

El último era el que adquiría estos coches, o bien les proporcionaba el comprador.

En poder de los detenidos se les encontraron variascientas de pesetas, producto de la recaudación de las ventas efectuada, y, además, al Miguel Carmona un pasaporte de los Estados Unidos, de donde procedía y donde, al parecer, se había dedicado también a sustracción de coches.

#### Detención de una mujer de malos instintos

El rondín de la Brigada político-social ha detenido a Dolores Millán Cruz, que en el pueblo de Mirambell (Teruel), daba las órdenes para las detenciones de los elementos propietarios, los cuales fueron asesinados por grupos de marxistas, yendo la detenida al frente de las turbas acompañada de su hijo de corta edad, que también formaba parte del piquete de ejecución.

#### Hay que saber a quién se avala

Por la policía se procedió a la detención de Miguel Caldentey Juaneda, que había avalado a José Aznar, que está complicado en la entrega de armas a los atracadores recientemente ejecutados.

El detenido ha pasado a disposición del auditor de la División.

### RELIGIOSAS

#### Bendición de una bandera de ACCIÓN CATÓLICA F MENINA

Ayer efectuóse, en la iglesia parroquial de la Sagrada Familia, la bendición de una preciosa bandera destinada al Grupo femenino de Acción Católica, adscrito a dicha parroquia.

Precedió a la bendición, de la que fué celebrante el ecónomo reverendo don Manuel Torner, una solemne misa de comunión general, a la que asistieron numerosos devotos.

Fuó apadrinada la bandera por la señorita Angeles Pi, concurriendo a este religioso acto nutridas representaciones de otras parroquias de la ciudad y pueblos comarcanos, las cuales depositaron sus respectivas banderas en torno del altar, en el que figuraba una bellísima imagen de Nuestra Señora de Montserrat.

Terminada la fiesta, todos los concuplo de la Sagrada Familia para apreciar rientes se trasladaron al devastado templo el gran valor artístico que encierra.

#### Santos de hoy

José de Cupertino, franciscano y confesor; Metodio, obispo y mártir; Ferreol, tribuno y mártir. — Santas Irene y Sofía, mártires.

#### Santos de mañana

Janero, Prócuro y Desiderio. — Santa Pomposa.

#### Cuarenta horas

Se celebran en la parroquia de Santa Madrona. (Tapiolas, 10).

### ENSEÑANZA

#### CONCESION DE INSCRIPCIONES GRATUITAS EN EL COLEGIO DE SAN IGNASIO

Recibimos una nota del indicado colegio de haber sido concedida inscripción gratuita a favor de los siguientes alumnos: Huérfanos de militares asesinados: Carlos de Aguilera Fontcuberta, Germán Carcaño Alonso Cuevillas. Huérfanos de ciudadanos civiles asesinados: Manuel, Guillermo y Luis Tintoré Cazorro, Carlos Enrique de Aguilar-Amat Bofill y Antonio Culebras Hidalgo. Falto de recursos: Manuel Santa-Olalla Grau, Juan Rambla Blanch, Angel Liedana Benavente, José María Julián Torrent, Juan Laida Hernández y Francisco Zamora Ribas. Hijos de familia numerosa: Manuel y Francisco Margarit Tayá.

Los beneficiarios deberán pasar lo antes posible por la Secretaría del colegio.

#### ESCUELA DE ALTOS ESTUDIOS MERCANTILES

Por la Dirección General de Enseñanza Profesional y Técnica se ha dispuesto que hasta el 20 de los corrientes, para comenzar los exámenes del 21 al 30, se abra matrícula especial para aquellos

### LIBROS Y REVISTAS

#### Una bella edición española de SERVIDUMBRE Y GRANDEZA DE LAS ARMAS, de Alfredo de Vigny

La prestigiosa Editorial Miracle acaba de lanzar al mercado literario una bella edición española de la famosa obra de Alfredo de Vigny: *Servidumbre y grandeza de las armas*.

La obra de Vigny, que es de lo más selecto que ha producido el genio francés, ha sido vertida al castellano con el decoro que exigía libro de tal calidad. Y la presentación es algo realmente exquisito. Ediciones así honran a las artes gráficas españolas.

La fama de la obra de referencia hace innecesario el comentario crítico. Pero nos importa aludir en estas afortunadas circunstancias nacionales, en las que tanto debe el pueblo español a sus soldados, al gran amor por el Ejército con que escribió Vigny esos relatos militares, que se desarrollan en la época más gloriosa de las armas francesas.

Y creemos oportuno, tanto para destacar este aspecto del libro, como en homenaje a nuestros héroes, cerrar este breve comentario marginal con estas magníficas palabras de Vigny: «Nada hay tan hermoso, después de la inspiración, como el sacrificio; después del poeta, viene el soldado.»

Palabras dignas de figurar en el discurso de las armas y las letras de nuestro Quijote.

Por Orden de 11 de los corrientes se autoriza a los alumnos que dan comienzo a la carrera de comercio a matricularse oficialmente, en el próximo año académico, de los dos cursos del período preparatorio.

En su consecuencia, los alumnos que han solicitado matrícula oficial en el primer curso pueden matricularse también del segundo.

#### ESCUELA INDUSTRIAL Y DE INGENIEROS DE INDUSTRIAS TEXTILES DE TARRASA

Autorizada esta Escuela para que puedan ampliar la matrícula, sin limitación de número de asignaturas, los que estuvieren debidamente preparados, y efectuar, en septiembre, los subsiguientes exámenes, todos aquellos que han prestado sus servicios en los gloriosos cuerpos combatientes nacionales o bien los que hayan sufrido persecuciones por los gobiernos rojos, se abre un nuevo plazo de matrícula que terminará el día 23 de los corrientes.

Los alumnos que deseen acogerse a los beneficios de la citada disposición deberán acreditar que reúnen las condiciones por la misma exigidas.

Los exámenes de las asignaturas se efectuarán a partir del día 25.

### La medalla conmemorativa del ALZAMIENTO

Todo el afán de participación en la obra del Movimiento cristalizado en lo más profundo e intenso del espíritu de los españoles, alienta vivamente en todas las pequeñas cosas que integran la alteza de miras de quienes colaboran en la grandeza de la Patria.

Prueba de ello es esta tercera lista de las empresas y casas comerciales que han adquirido para sus obreros, empleados u oficinistas, la Medalla conmemorativa del Glorioso Alzamiento Nacional, lista que nos honramos en publicar:

*Solidaridad Nacional*, España Industrial, Credyt Lyonnais, Almacenes Alemanes, Acuanas y Consignaciones Llonch, Sociedad Anónima, Productos Pyre, Servicio Sindical de la Unión Metalúrgica, Casa Mirurgia, Jacinto Solé, Ramón Deulufeu, Juan Deulufeu, Laboratorios Lavel, S. A., Federico Playán, Bofill, S. A., E. Pujolar, Joaquín Mon Rovira, Juan Gazeau, Vichy Catalán, Bar Los Caracoles, Teatro Barcelona, Cine Smart, Cine Chile, El Molino, Bataclán, Salón Alcázar.

Por segunda y tercera vez, han adquirido Medallas conmemorativas las casas: Manufacturas Textiles Casanovas, S. A., Caja de Pensiones para la Vejez y Caja de Ahorros.

Señalamos especialmente el patriótico rasgo de los señores tenientes de alcalde y concejales, Colegio de Agentes de Cambio y Bolsa y la España Industrial, que adquirieron, asimismo, Medallas de plata, en su deseo de máxima adhesión al Movimiento y en su significación de sincero patriotismo.

### Anuncios Oficiales

#### SOCIEDAD GENERAL DE AGUAS DE BARCELONA

Los sorteos vigésimo de Obligaciones 5 por 100, segunda serie A, y vigésimo de Obligaciones 5 por 100, tercera serie A, tendrán lugar el día 29 de los corrientes, a las once y once y media de la mañana, respectivamente, en el domicilio de esta sociedad, paseo de San Juan, 39.

De cada acto, que será público, dará fe un notario.

Barcelona, 13 de septiembre de 1939. Año de la Victoria. — La Dirección.

### Artículos para Jardín



MUEBLES ACERO MODERNOS CAMAS DORADAS MATERIAL DE CIRUGIA Balmaes, 2 - BARCELONA



LA EXCMA. SRA.

#### D.ª Rosa Vidiella

Viuda de Ristol

Ha fallecido

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica.

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijos José y María, hijos políticos Carmen Abadal y Angel Carmona y demás familia, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle de Bailén, número 233, hoy, lunes, a las tres de la tarde, para acompañar al cadáver a la iglesia parroquial de Corpus Christi, y después al Cementerio del Sudoeste.

No se invita particularmente

No vacile LIBERIA ES LA HOJA DE AFEITAR QUE SU PIEL DELICADA NECESITA



#### Jaime de Rialp Peyra

Congregante de la Inmaculada y San Luis Gonzaga, soldado licenciado del Cuerpo de Ejército de Galicia

Ha fallecido, a los veintiséis años de edad, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica

(E. P. D.)

Sus padres Juan Claudio y María del Pilar y demás familia, ruegan a sus amistades le tengan presente en sus oraciones.

El entierro tendrá lugar, Dios mediante, hoy, lunes, a las diez y media. Calle Dominicos, número 14, (San Gervasio)

No se invita particularmente



#### Doña María Rodríguez Puig

Ha fallecido a la edad de cuarenta y seis años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición apostólica

(E. P. D.)

Sus afligidos: esposo Andrés Margallo Sorolla, hijas María, Rosa, Jacinta, hijo político, nieta, hermanos Guillermo y Sara, hermanos políticos, tías, sobrinos, primos, el doctor Rafael Jorge Ochoa, demás familia y la razón social CERVECERÍA LA BOHEMIA, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, ronda San Pablo, número 7, entresuelo, 2.ª, hoy, día 18, a las once de la mañana, para acompañar al cadáver a la iglesia parroquial de Santa Madrona, y después al Cementerio del Sudoeste.

No se invita particularmente



#### Raimundo Tort Cañameras

Viudo de Teresa Carol Usart

Ha fallecido a la edad de setenta y tres años, habiendo recibido los Auxilios Espirituales

(E. P. D.)

Sus afligidos: hijo José, hija política Carmen Alemany, nietos Raimundo y Luis, hermano Pedro, hermana política, sobrinos, primos y demás parientes, la AGREMIAÇÃO DE TABERNEROS DE BARCELONA, la SOCIEDAD ANÓNIMA LA VID, la ASOCIACIÓN PARA EL SOCORRO MUTUO ENTRE LOS TABERNEROS DE BARCELONA, al participar a sus amigos y conocidos tan sensible pérdida, les suplican le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir a la casa mortuoria, calle Mora de Ebro, número 18 (Valcarca), hoy, lunes, a las cuatro de la tarde, para acompañar al cadáver a la iglesia parroquial de San Jorge, y después al Cementerio de San Gervasio.

No se invita particularmente



En la Santa Basílica del Monasterio de Montserrat, el martes, a las diez y media, se celebrará una solemne misa pontifical de réquiem, en sufragio de las almas de las veintitrés víctimas de su Familia Monástica, sacrificadas en odio a Cristo, durante la dominación roja.

- Muy Rvdo. P. D. Roberto Grau, prior.
Rdo. P. D. Fulgencio Albareda, Mayordomo.
Rdo. P. D. José María Fontseré.
Rdo. P. D. Pedro Vallmitjana.
Rdo. P. D. Domingo González.
Rdo. P. D. Raimundo Lladós.
Rdo. P. D. León Alesanco.
Rdo. P. D. Juan Roca.
Rdo. P. D. Luis Palacios.
Rdo. P. D. Ambrosio Busquets.
Rdo. P. D. Plácido M. Feliu.
Rdo. P. D. Odilón M. Costa.

- Rdo. P. D. Angel Rodamilans.
Rdo. P. D. Sebastián M. Feliu.
Rdo. P. D. Veremundo Boqué.
Los clérigos profesos:
D. Francisco Sánchez.
D. Narciso M. Vilar.
D. Hildebrando M. Casanovas.
Los hermanos:
Fr. Bernardo Vendrell.
Fr. José M. Jordá.
Fr. Idefonso Civil.
Fr. Eugenio M. Erasquin.
Fr. Emiliano M. Guilá.

#### IN PACE

El Rvdo. P. Abad con su Comunidad y los familiares de las víctimas agradecerán a los devotos y amigos de Montserrat su asistencia a este solemne funeral o un piadoso recuerdo en sus oraciones.

El Nuevo Delegado de AUXILIO SOCIAL de Barcelona

José María POBLADOR

El nuevo delegado de Auxilio Social en Barcelona, José María Poblador, fué un infatigable y entusiasta impulsor de toda idea radicalmente españolista y católica que se iniciase en Barcelona.

Corresponsal literario en Barcelona de La Conquista del Estado, primera publicación jonsista en España.

Efectuado el primer ensayo Nacional-Sindicalista de las J.O.N.S. en nuestra Patria, Ledesma Ramos, Onésimo Redondo y otros camaradas, nombraron a Poblador delegado territorial de Cataluña, en el año 1932, fundándose las J.O.N.S. en Barcelona.

A la fusión de Falange Española con las J.O.N.S., fué nombrado delegado, pasando, una vez efectuada la unión, al cargo de triunviro del primer Consejo de Falange Española de las J.O.N.S. en Barcelona con carácter de territorial.

Tomó parte en innumerables actos de propaganda Nacional-Sindicalista, y como periodista escribió en la revista J.O.N.S. y en todos los periódicos de la organización.

Por sus propagandas y actuaciones fué perseguido y encarcelado en los años 1931, 1932, 1933, 1934, 1935 y 1936.

En 1936, y por expresa designación de José Antonio, y por mediación de los camaradas José Martín Martín, José Ribas y Roberto Bassas, José María Poblador fué nombrado jefe territorial de Milicias y delegado de enlace entre la Unión Militar Española (U.M.E.) y Falange Española de las J.O.N.S. Este nombramiento le puso en contacto con los héroes López Amor, López Varela, López Belda, Lizcano de la Rosa, Oller y otros dignísimos jefes y oficiales de nuestro Glorioso Ejército, entre ellos el comandante Mut y el teniente coronel Sas, almas todos ellos del Glorioso Alzamiento en Barcelona.

En la madrugada del 18 al 19 de julio de 1936, luego de recibidas órdenes del mando y como jefe de las Milicias de Falange Española de las J.O.N.S., agrupó en el cuartel de Pedralbes (regimiento Infantería de Badajoz), cuatro centurias incompletas de falangistas, habiéndole cabido el alto honor de mandarlas. Para tal efecto fué nombrado teniente provisional del arma de Infantería.

Fracasado el movimiento en Barcelona, en libertad individual para proceder cada uno con arreglo a su conciencia, Poblador, asistido por los camaradas Santiago Martínhusitil y Mariano Urrea, actuó, dirigiendo lo que los rojos llamaban «La ambulancia fantasma», hasta que después de dos días de lucha una bomba vino a poner fin al episodio, encontrando la muerte el camarada Mariano Urrea y quedando gravemente herido José María Poblador.

Repuesto, después de dos meses de luchar entre la vida y la muerte, se dedicó a reconstruir los cuadros de supervivientes de la rebelión, alcanzando contactos y estableciendo nuevos enlaces, todos ellos encaminados a servir a la España Nacional desde la zona roja.

Después de actuar durante veintitrés meses en zona roja, fué detenido y encarcelado en las checas de Vallmajor y la Tamarita, y conducido finalmente al Col·lell, de donde milagrosamente escapó con vida.

Los tribunales populares lo condenaron a muerte, calificándolo como jefe de rebelión y altos servicios de espionaje.

Los últimos instantes en el Col·lell se vio precisado a defender su vida hasta la llegada de las tropas nacionales.

Actualmente era jefe de la Asesoría Jurídica de la C.N.S., y posee el carnet n.º 3 de esta Provincial.

HOJA OFICIAL, al dar cuenta de este nombramiento, lo hace con verdadera satisfacción. José María Poblador, compañero de redacción durante los años que rigió España el gran patriota don Miguel Primo de Rivera, tiene entre nosotros, además de los sentimientos de afecto profesional, la devoción de quienes han vivido con él las horas inolvidables de una constante lucha por España y por lo que significa el Movimiento triunfante, que tiene en el Caudillo su máxima expresión.

Ha llegado a Barcelona LA RIQUÍSIMA CUSTODIA DE LA CATEDRAL junto con la FAMOSA SILLA de MARTÍN EL HUMANO y otras muchas joyas y obras de arte que los rojos robaron de nuestros Museos e Iglesias

Importantes manifestaciones del Comisario general del Servicio Nacional de Recuperación Artística

Ayer, a las siete de la mañana, llegaron en tren especial a la estación de Francia, procedentes de Portbou, las riquezas de nuestros Museos e Iglesias robadas por la horda rojoseparatista.

Entre las muchas joyas y obras de arte recuperadas figuran las siguientes:

Custodia de la Catedral de Barcelona, trabajo orfebrístico catalán del siglo xv. Silla de plata dorada, llamada del Rey Martín, bello ejemplar del arte gótico catalán de principios del siglo xv.

Retablo de Luis Dalmau, «La Virgen de los Consejeros», del siglo xv.

Imagen de plata de San Jorge, de la capilla gótica del Palacio Provincial de Barcelona.

Retablo «Adoración de los Reyes», de Jaime Huguet.

Espada del Condestable Pedro de Portugal, de mediados del siglo xv.

Numerosas pinturas al fresco de iglesias catalanas y del Museo de Arte de Cataluña; objetos valiosísimos de arte litúrgico, pinturas, retablos y otras muchísimas obras de arte.

Todo ello fué transportado a París, en 1937, por orden del extinguido Gobierno de la Generalidad, de acuerdo con el llamado Gobierno de la República. Para evitar que los españoles se dieran cuenta de la rapiña, pretextaron, los dirigentes rojos, preservar dicho tesoro artístico de los bombardeos, y la organización de una Exposición de Arte Medieval Catalán, que tuvo efecto en los Museos Jeu de Paume y Maison-Laffitte.

Acompañando a la expedición ha llegado a Barcelona el Consejero Nacional de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S., don Pedro Muguruza, comisario general del Servicio Nacional de Recuperación Artística.

Un redactor de la HOJA OFICIAL ha saludado al señor Muguruza, quien gentilmente ha tenido a bien hacerle las siguientes interesantes manifestaciones:

— La rapidez en el retorno a España de esta expedición de obras de arte, todas ellas pertenecientes a museos e iglesias de la región catalana, es debida a la acción de nuestro ministro de Asuntos Exteriores, activamente secundado por nuestro embajador en Francia, don Félix de Lequerica y por el eminente pintor don José María Sert, quien ha puesto a contribución todas sus relaciones en París.

Por parte de las autoridades francesas, quiero significar que nos han ofrecido las máximas facilidades para llevar a cabo nuestra misión.

Las obras llegadas en esta expedición son todas ellas de gran valor. Para su repatriación hemos organizado un tren especial compuesto de siete unidades, que partió de la estación de Acheres, próxima a Maison Laffitte, donde se hallaban aquéllas depositadas.

En Gerona dejamos todo cuanto le pertenece, entre lo que figura el gran retablo repujado con baldaquino y la cruz de plata de la Catedral, así como otras distintas joyas.

— ¿Queda, todavía, en París — hemos preguntado al señor Muguruza — otros objetos por repatriar?

— Todavía queda algo. Cosas sueltas que vamos recogiendo y catalogando con la máxima celeridad, debido a las circunstancias actuales. En atención a ello organizamos rápidamente el retorno de los tesoros que había expuestos en Ginebra, pertenecientes, en su mayoría, al Museo del Prado.

Entre lo que queda en París figura una gran parte de lo robado por los rojos en Santander. Los objetos se hallan en nuestra Embajada, y se procede actualmente a su embalaje.

Hay, también, en la capital francesa, numerosas obras del Museo del Traje de Madrid, que se hallaban depositadas en el Trocadero.

— ¿Cree usted que van a faltar muchos objetos de nuestro Patrimonio Artístico?

— Desde luego que faltarán, aunque lo más importante lo tenemos. Pero, en mi

opinión, lo recuperaremos todo. Podrá tardarse, más o menos, pero el Servicio no cejará en su tarea de reconquistar para España cuanto le ha sido expoliado. Este es el deseo del Caudillo, y a este empeño vamos a dedicar nuestras actividades. El Generalísimo Franco tiene un gran interés en que retorne a España lo que es de España, y en este su noble deseo le acompaña la adhesión fervorosa y devota de todos los españoles.

Ha terminado el señor Muguruza sus declaraciones anunciándonos que, dentro de unos días, se celebrará la entrega a las autoridades de la región de los objetos recuperados.

— Se dará al acto la importancia que requiere la entrega. Porque — añade — no se trata de la simple llegada de un simple tren a una vía de descarga.

La CATEDRAL DE GERONA también recupera los tesoros artísticos que le pertenecían y que los rojos se llevaron al extranjero

Gerona, 17. — Han llegado a nuestra ciudad las obras de arte y joyas pertenecientes al tesoro artístico de la catedral de esta ciudad, que los rojos se llevaron al extranjero.

Las cajas que contienen los objetos de arte fueron depositadas en la sala capitular de la catedral, donde fueron abiertas en presencia del obispo.

Entre las joyas artísticas recuperadas

por intervención del Gobierno, figuran el valioso retablo de plata, repujado con baldaquino, del altar mayor de la Catedral, el famoso tapiz de la creación de fama mundial, y el retablo Vila Bertrán, que pertenece a la primera mitad del siglo xiv, preciosa obra de orfebrería de plata, con esmaltes y piedras de la época imperial romana. — Corresponsal.

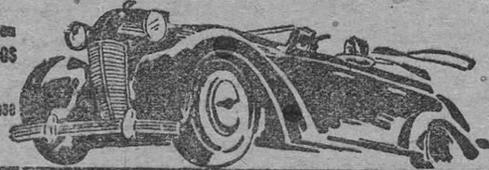
AUTOMOVILISMO

Escuela "Nueva York"

Enseñanza perfecta de conductor • Esta Academia enseña mecánica

Antes de decidirse a adquirir su título consúltenos Le demostraremos gratis nuestros métodos de enseñanza y será nuestro alumno

Legalización autos y documentación RENOVACION CARNETS, DUPLICADOS Altas y bajas, patentes VITULOS CHOFER: 1.º, 2.º y 3.º clase



Oficinas: TALLERES, 55 Teléfono 24912

PELETERÍA SOLSONA

Tiene el gusto de anunciar a su distinguida clientela, a sus amistades y al público en general, la apertura de sus salones de exposición y venta en su nuevo local PLAZA DE CATALUÑA, 9, pral. (edificio Pich y Pon), donde estamos a su disposición para la confección de abrigos, pieles, etc., contando para ello con personal especializado.

Grandes y selectos stocks en peletería fina.

ESTA CASA NO TIENE SUCURSAL

FÁBRICAS MARQUÉS, S. A.

HILADOS Y TEJIDOS DE ALGODÓN Y SUS MEZCLAS

Diputación, 244

Teléfono 11501

BARCELONA

DE LUNES A LUNES

Por los caminos de la VERDAD

Los perfiles del nuevo Estado español se acusan con vigorosos trazos. Hoy tiene ya la España renacida una fisonomía inconfundible. Y ese Consejo Nacional que acaba de constituirse es uno de los rasgos más pronunciados.

España renuncia a la democracia. Ha comprendido que el gobierno de los más no siempre significa el gobierno de los mejores, y que el régimen democrático ni siquiera ofrece la garantía de que se cumple aquella voluntad mayoritaria. La dura lección aprendida nos dice que en la democracia tan dudosos son el principio como el sistema. Por esto rechazamos uno y otro. España busca ansiosamente los caminos de la verdad y repudia las falsedades e hipocresías que han levantado todo el complicado e inútil aparato democrático-parlamentario.

Tenemos ahora, en lugar de un Parlamento de charlatanes, fantasmones y vividores, un Consejo Nacional de hombres capacitados, honrados y patriotas. En la España nueva, moldeada en la norma tradicional, no se admite la voluntad dispersa, incoherente y perturbadora, porque no se cree ya que de la confusión sistemática haya de surgir una armonía milagrosa que venga a resolver a última hora todos los problemas planteados. Las artes de prestidigitación de los políticos profesionales han perdido todo interés para nosotros.

Nuestros actuales gobernantes no pretenden ahorrarse la voluntad nacional. Precisamente están donde están para cumplirla. Pero la quieren sin mixtificaciones. La voluntad nacional ha de manifestarse sin que la altere y enturbie la máquina parlamentaria, ese instrumento de todas las ambiciones, vanidades y codicias, que tan alegremente manejaban los saltimbanquis de la política.

En cuanto al valor de las opiniones inteligentes, de los conocimientos útiles, de las aptitudes aprovechables, bien claro está que no se desdennan. El Consejo Nacional aporta una suma considerable de inteligencias orientadoras y enlaza al Gobierno del Caudillo con una serie de organismos que son la esencia misma de la nación.

El régimen democrático no conseguirá nunca este magnífico acoplamiento del Gobierno con su pueblo, del Estado con la nación. En un régimen como el nuestro no cabe el viejo y desacreditado juego político. Porque cuando la autoridad del que manda es expresión de la voluntad del mandado, no hace falta inventar una mayoría.

M.

TOCINERÍA JOSÉ AUDÍ Laureano Miró, 91 HOSPITALET

YBARRA y C.ª, s. en c. Delegación: LAYETANA, 7. - Tel. 22057

SERVICIO RÁPIDO Salida los jueves. El vapor CABO ORTEGAL saldrá de Barcelona el jueves, día 21 septbre., en viaje RÁPIDO, admitiendo carga y pasajeros, con las escalas siguientes: VALENCIA, CARTAGENA, MOTRIL, MÁLAGA, CÁDIZ, HUELVA, SEVILLA, VILLAGARCÍA, FERROL, MUSEL, SANTANDER, PASAJES y BILBAO

SERVICIO EXPRESO Salida los domingos. El vapor CABO SAN SEBASTIÁN saldrá de Barcelona el domingo, día 24 septbre., en viaje EXPRESO, admitiendo carga y pasajeros, con las escalas siguientes: VALENCIA, ALICANTE, SEVILLA, VIGO, CORUÑA, MUSEL, PASAJES y BILBAO

# LA XIX VUELTA CICLISTA A CATALUNA

## MARIANO CAÑARDO, venció brillantemente sobre la meta de VALLS

### Magnífica actuación del equipo mallorquín. VALLS, recibe apoteósicamente a la Vuelta. Destacada labor del equipo "HORAS LIBRES del Productor". - Una organización molesto.

(De nuestro enviado especial F. SIMÓ PATAU)

#### ¡YA SALIO LA VUELTA!

La Vuelta Ciclista a Cataluña se inició ayer. El número de inscritos, los que realmente se alinearon a la hora de la salida y que con entusiasmo, con fe, terminaron la etapa de ayer, y los que en la mañana de hoy se alinearán para la segunda etapa, demuestra una vez más el poder de recuperación de nuestra raza. A las nueve treinta y un minutos de la mañana se dió la salida.

#### LOS PARTICIPANTES DE ESTA VUELTA A CATALUÑA

Ciertamente la proporción entre los inscritos y los que tomaron la salida es, en el primer golpe de vista, algo que incita a los comentarios más diversos, pero tenemos que tener en cuenta que el calendario ciclista de hogaño es algo agotador y que las pruebas anunciadas y las fechas de su realización parecían y eran casi incompatibles; pero si bien de los setenta y ocho inscritos, sólo han tomado la salida una cuarentena, debemos hacer notar que han tomado la salida lo que vulgarmente se denomina la flor y nata de los inscritos.

Han fallado entre los catalanes Mateu, Gran y Serradell; de los madrileños, Carretero y Torres, y el número más crecido de abstenciones se han registrado entre los componentes del equipo valenciano, de los que sólo han tomado la salida cuatro de los trece inscritos.

A pesar de ello, han iniciado la ronda los mejores de todos los inscritos, es decir, el «número» ha sido substituído por la calidad.

#### LA ACTUACION DEL EQUIPO MALLORQUIN

Los muchachos de las Baleares han demostrado ser un conjunto magnífico, potente y entusiasta, y que con un poco de dirección, puede ser el equipo que puede dar la sorpresa. Los isleños han demostrado en esta etapa que su «gent», al menor descuido, pueden dar un disgusto a los «ases», y que como escaladores son una «cosa seria», como lo ha demostrado el dinámico Martorell, el cual brillantemente se ha adjudicado los segundos puestos del Premio de la Montaña, en la Maladona y en Santa Cristina, y el cuarto lugar, obtenido por Flaquer en la Maladona, y por Garcías en Santa Cristina, siendo disputados todos ellos al «esprint». Y a pesar de sufrir Llompart una aparatosa caída a 30 kilómetros de la meta, lesionándose de alguna importancia, ha logrado clasificarse en 24 lugar, a menos de 4 minutos del vencedor.

#### EZQUERRA, EL GRAN ESCALADOR

El vizcaíno Ezquerria ha demostrado sus dotes de escalador, al obtener brillantemente, y después de un magnífico codo a codo con los mallorquines, los primeros puestos puntuables para el Premio de la Montaña, seguidos de éstos y de Fermín Trueba, clasificándose asimismo brillantemente en segunda posición al finalizar la etapa, a una rueda del vencedor Cañardo.

#### GRAN ACTUACION DEL EQUIPO «HORAS LIBRES DEL PRODUCTOR»

El equipo de la C.N.S. «Horas Libres del Productor», compuesto por Flaquer, García, Garcías, Llompart, Amols, Martorell, Casamada, Cabrol, Chafer y Murcia, ha obtenido una relevante actuación, pues han logrado cinco lugares en los primeros diez clasificados, lo cual demuestra el entusiasmo y la fe en hacer de España una nación fuerte y colocar su pabellón a la altura que todos deseamos.

#### LOS DEBUTANTES EN LA VUELTA

Hay que destacar la actuación de los debutantes y, entre ellos, la de Carlos Farré, el cual, por primera vez, toma parte en esta gran prueba, clasificándose brillantemente, y ante la sorpresa de los demás, en sexto lugar y con el mismo tiempo que el vencedor.

#### LA ACTUACION DEL EQUIPO GALLEGO

El equipo galaico, el cual venía precedido de gran renombre, en esta primera etapa, sencillamente, no nos ha convencido. Da Cunha, el que se decía ser un gran escalador, nos ha defraudado: desde un principio ha marchado con dificultad, viéndosele constantemente desprendido del pelotón de cabeza y no mejorando su situación a medida que avanzaba la carrera, y llegando a la meta con gran retraso, clasificándose en treinta y cinco lugar.

Esta ha sido la impresión que nos ha causado este equipo en el día de ayer, pero esperamos que, a medida que la Vuelta avance, irán mejorando sus resultados.

#### LA MAGNIFICA ACTUACION DE CAÑARDO

En esta etapa, con la que se ha iniciado la Vuelta de la Victoria, el magnífico corredor Mariano Cañardo ha confirmado, frente a la afición catalana, la calidad y valía indiscutible que hoy día posee todavía, a pesar de los largos años que lleva actuando como figura primerísima en el Ciclismo nacional. Las victorias alcanzadas en el Circuito del Norte y en la reciente Madrid-Lisboa, habían dado a entender que la forma de Mariano era excelente, pero cabía la duda de que si sus contrincantes resultaban de inferior categoría; pero, en la actuación de la etapa de ayer, nos confirmó su gran clase.

La batalla librada por los mallorquines a unos 30 kilómetros de la meta fue neutralizada gracias a la gran clase de Mariano, ayudado eficazmente por Olmos, pues en esa forma logró arrastrar el grueso del pelotón y tomar nuevamente contacto con los fugitivos, y hallándose, después del gran esfuerzo, sobre la misma meta de Valls, tuvo necesidad de realizar un nuevo esfuerzo, que hizo aparentemente sin dificultad, alcanzando la victoria final de la dicha etapa sobre la misma meta, a una rueda de Ezquerria, el que estuvo siempre colocado y dispuesto a aprovechar cualquier fallo de sus contrincantes para alcanzar el preciado galardón de vencer en la etapa.

#### APOTEOSICO FINAL DE ETAPA EN VALLS

Nuevamente la simpática población tarraconense ha demostrado una vez más el entusiasmo para todas las cosas deportivas, y especialmente dándose cuenta del significado de esta Vuelta Ciclista, que representa ante el mundo el resurgir de la Nueva España, ha tenido más empeño que nunca en demostrar su patriotismo, y por ello Valls aparecía completamente engalanado, la población se

#### TIENDA DE COMESTIBLES

#### VDA. DE SERVET

Prat de la Riba, 108 : Hospitalet

#### A LOS SEÑORES ABONADOS DE

### Compañía Barcelonesa de Electricidad, S. A. Energía Eléctrica de Cataluña, S. A. Riegos y Fuerza del Ebro, S. A.

Ordenado por el Excmo. Sr. Gobernador civil del a provincia, el canje de todos los impresos de las sociedades de servicios públicos, que no estuvieren redactados en lengua oficial, por textos concebidos en dicho idioma, estas empresas han previsto el cambio de las cartillas de lectura de contadores de acuerdo con lo dispuesto por la Superioridad.

Para el mejor y más rápido cumplimiento de la disposición de referencia, estas Compañías se permiten invitar al público en general a que pase por las oficinas, al efecto habilitadas, para la substitución de la antigua Cartilla de lectura de contador por la nueva, que entregará la Compañía correspondiente.

Para mayor comodidad de los señores abonados, el canje de las cartillas de referencia se efectuará en las siguientes Oficinas: en Barcelona, Plaza Cataluña, número 2, y San Andrés, número 78, y en las demás poblaciones, en las oficinas de dichas Compañías.

había volcado a las calles, y especialmente al lugar de la llegada, frenética de entusiasmo, pero con un orden y disciplina realmente ejemplares.

Las autoridades, representadas por el comandante militar de la Plaza, don Emilio Martínez; el jefe local de F. E. T. y de las J. O. N. S., camarada Luis Cios; el alcalde de la población, don Juan Cusidó; el juez municipal, don Juan Bautista Ballvé, y demás personalidades y jefes y la gentil señorita aCrmén Goza, la cual tribuna presidencial se hallaba también la hermana del gran patriota don Francisco Gazo, caído por Dios y por España, la gentil señorita Carmen Gazo, la cual ofreció a Cañardo, como vencedor de la etapa, el trofeo instituído por la población de Valls en homenaje a tan preclaro caído; y, asimismo, ofrecieron magníficos ramos de flores a los corredores bellos y elegantes señoritas de Auxilio Social.

#### JAIME BARRAL

Laureano Miró, 86 : Hospitalet

### LO QUE FUÉ LA ETAPA

#### En la plaza de España

Desde antes de las siete de la mañana, y frente al Café La Pansa, era casi materialmente imposible dar un paso, debido a la aglomeración de público, por una parte, que quería ver de cerca a esos muchachos, verdaderos héroes de cuentos de hadas, que montados en una bicicleta alcanzan laureles y llevan la alegría por doquier, y por otra, por la verdadera multitud de seguidores, cuidadores, organizadores, fotógrafos y enviados especiales de la prensa local y del resto de España, que estaba haciendo los últimos «toques» en su equipo antes de emprender la ronda que no debe interrumpirse durante ocho días.

Aquí se notó ya desde el primer momento la eficacia de la Benemérita, la que cuidó de que el orden no se alterase ni de que los mirones dificultasen la impropia labor de todos.

#### La salida en Hospitalet

A las nueve y veintidós minutos, el alcalde de Hospitalet y presidente de la Comisión gestora de la U. D. de Sans, y previo haberse pasado lista de los corredores, de los cuales contestan al llamamiento cuarenta de los setenta y ocho inscritos, da la salida del pelotón multicolor.

#### Sin novedad hasta la Maladona

La caravana arranca y marca buen tren, debido sin duda a que el sol no «picaba», por hallarse el cielo encapotado. En grupo compacto se van haciendo kilómetros y se asciende el collado de la Maladona, el cual es coronado en primer lugar por Ezquerria, seguido a rueda por el mallorquín Martorell, y se inicia el descenso sin novedades dignas de mención.

#### El primer reventón

El primer pinchazo que registramos en esta Vuelta le ha tocado en suerte al mallorquín Llompart, pero vemos como su compañero de equipo García le espera que repare la avería, y seguidamente inician ambos muchachos la caza del grueso del pelotón, que lo alcanzan en las cercanías del Vendrell.

#### LA ORGANIZACION Y LA LABOR DE LA GUARDIA CIVIL Y OO. JJ. DE F.E.T. Y DE LAS J.O.N.S.

Cabe hacer resaltar de una manera fehaciente que este año los organizadores de esta tradicional prueba ciclista se han desvelado y han cuidado todos los detalles referentes a la misma; y así podemos decir sin ambages que el éxito está coronando su ardua labor, harto difícil en todo tiempo, y también debemos consignar que han prestado un eficaz apoyo para el buen desarrollo de la carrera, en la que no se ha registrado el más leve incidente, las fuerzas de la Guardia Civil, en plena carretera, y las OO. JJ. de F.E.T. y de las J.O.N.S. en el interior de pueblos y poblaciones por las que pasaba la caravana. Es un detalle que gustosísimos consignamos y que hacemos constar, pues la llegada de los corredores a la meta de Valls fué perfecta, a pesar de haber llegado en pelotón, y los restantes corredores pudieron ir llegando sin que nadie entorpeciera el esfuerzo de los mismos y la ardua labor de los jueces de llegada y cronometradores.

F. SIMÓ PATAU

#### Hacia el collado de Santa Cristina

Pasado el Vendrell, el tren bastante fuerte que se llevaba hasta aquel momento, es disminuído grandemente, y ello coincide en la entrada en la provincia de Tarragona, dando la coincidencia de que, como por arte de magia, a la entrada de la provincia tarraconense, desaparecieron las nubes, y el firmamento lució sus mejores galas.

Se inicia el ascenso al collado de Santa Cristina, que se hace en grupo, si bien alargándose éste algo debido a los tirones de los que marchan en cabeza, coronando la cima, también como en la anterior cuesta puntuable para el premio de la montaña, Ezquerria, seguido del infatigable isleño Martorell.

#### Se da la batalla

Cuando se hallaban los corredores hacia el final del descenso del dicho collado, Flaquer y Martorell inician un despegue del grupo, a lo que los «ases» no conceden importancia, pero al ver que los muchachos se alejaban y que no daban muestras de fatigarse, Cañardo y Olmos organizaron la caza de los mismos, lo que produjo que el pelotón se disgregara y se formaran diferentes grupos, y como que ello se produjo a unos 40 kilómetros de la meta, de ahí que los Cañardo, Olmos, Ferré, Escuriel, Salarich y otros, después de haber cazado a los fugitivos, marcharan al mismo tren hasta llegar a la meta.

#### LA ETAPA DE HOY

#### Valls-Igualada (135 km.)

Hoy, a las siete y media, emprenderán la marcha la caravana para cubrir la segunda etapa entre la población de Valls e Igualada, debiéndose cubrir con el siguiente itinerario: Valls, Fonsaldes, Coll de Illa (tercera cuesta puntuadora para el G. P. Don Quien), Montblanch, Espigas del Francoí, Senant, «Cuesta del Tallat» (cuarta cuesta puntuadora para el G. P. Don Quien), Omells, Maldá, Belisanes, Villanueva de Pellpuig, Bellpuig, Vilagrassa, Tàrraga (Control de aprovisionamiento y una hora de neutralización), calculándose la llegada a esta población por los alrededores de las diez y media de la mañana, Cervera, Montmaneu, Porquerisas, Jorba e Igualada, siendo la hora probable de llegada a dicho final de etapa sobre la una y cuarto de la tarde.

#### D. José W. Marin, opina

El presidente de la Gestora de la U. D. de Sans, al ser requerido para que nos ofreciera para nuestros lectores su opinión acerca de lo que se trasluce a través de esta primera etapa, galantemente nos contestó:

— No es hora, todavía, de hablar de la Vuelta a Cataluña. Mis primeras palabras, las de hoy, son de agradecimiento a las OO. JJ. y al benemérito cuerpo de la Guardia civil. Mañana ya hablaré.

F. S. P.

Los enviados especiales de la prensa barcelonesa ante el micrófono de Radio Nacional

Valls, 17. — Con motivo de la llegada a esta ciudad de la caravana de la Vuelta Ciclista a Cataluña, Radio Nacional de España instaló unos micrófonos junto a

la meta, desde los cuales se radió la llegada de los corredores y demás incidencias y, una vez terminado, fueron requeridos los enviados especiales de Solidaridad Nacional, El Correo Catalán y HOJA OFICIAL, compañeros Botella, Loren y Simó, para que expresaran al mundo radioyente sus primeras impresiones respecto a la etapa que acababa de finalizar.

La emisión, que asimismo fué dada por los altavoces instalados por los alrededores de la meta, fué muy celebrada por el numerosísimo público. — C.

Perdida pekínés, rubia, sábado tarde. Se gratificará su devolución. Balmes, 11. Teléfono 13320

#### CLASIFICACION GENERAL Y DE LA PRIMERA ETAPA

- 1, Mariano Cañardo, 1.ª, profesional, en 3 h. 33 m. 52 s.
- 2, Federico Ezquerria, 1.ª, profesional, en 3 h. 33 m. 52 s.
- 3, Tomás García García, 3.ª categoría, en 3 h. 33 m. 52 s.
- 4, Francisco Garcías Adrover, 3.ª categoría, en 3 h. 33 m. 52 s.; 5, Andrés Ferré Ribera, 4.ª categoría; 6, Carlos Goenaga, 1.ª categoría; 7, Francisco Goenaga, 1.ª categoría; 8, José Botanch, 3.ª categoría; 9, Manuel Izquierdo, 1.ª categoría; 10, Joaquín Olmos, 2.ª categoría; 11, Bartolomé Flaquer, 1.ª categoría; 12, Antonio Escuriel, 3.ª categoría, profesional; 13, Juan Salarich, tercera categoría, profesional; 14, Diego Chafer, 2.ª categoría; 15, Antonio Andrés Sancho, 1.ª categoría; 16, Marcelino Sánchez, 4.ª categoría, con el mismo tiempo; 17, Agustín Echegaray, 4.ª categoría, 3 h. 34 m. 7 s.; 18, Delio Rodríguez, 3.ª categoría; 19, Pablo Cabrol, 3.ª categoría; 20, Juan Navarro, 4.ª categoría; 21, José Casamada, 1.ª categoría; 22, Fermín Trueba, 3.ª categoría, profesional, con el mismo tiempo; 23, Miguel Llompart, 1.ª categoría, 3 horas 37 m. 5 s.; 24, Fernando Murcia, 4.ª categoría; 25, Pedro Mas, 4.ª categoría; 26, Agustín Sancho Pi, 3.ª categoría; 27, Francisco Barea, 4.ª categoría; 28, José Marín Campos, 4.ª categoría, con el mismo tiempo; 29, Andrés Martorell, 3.ª categoría, 3 h. 37 m. 40 s. 30, Marcelino Bou, 4.ª categoría, 3 h. 38 m. 30 s. 31, Nicolás García Salm, 4.ª categoría, 3 h. 38 m. 32 s. 32, Andrés Castan, 4.ª categoría, 3 h. 40 minutos; 33, Joaquín Giménez, 3.ª categoría; 34, José Acuna, 4.ª categoría; 35, Joaquín da Cunha, 4.ª categoría, con el mismo tiempo; 36, Alfonso Sánchez, 1.ª categoría, profesional, 3 h. 43 m. 9 s. 37, Juan Vila Blas, 4.ª categoría, 3 h. 43 m. 12 segundos; 38, Jaime Bonachi, 4.ª categoría, 3 h. 55 m. 22 s.

#### PREMIO MONTAÑA «DON QUIEN»

- 1, Federico Ezquerria, 12 puntos.
- 2, Andrés Martorell, 10 puntos.
- 3, Fermín Trueba, 8 puntos.
- 4, José Botanch, 4 puntos; 5, Francisco Garcías, 3; 6, Bartolomé Flaquer, 3; 7, Manuel Izquierdo, 1, y 8, Joaquín Olmos, 1 punto.

#### Paso Maladona

Ezquerria, Martorell, Trueba, Flaquer, Botanch e Izquierdo.

#### Paso Coll Santa Cristina

Ezquerria, Martorell, Trueba, Garcías, Botanch y Olmos.

#### CLASIFICACION POR INDEPENDIENTES

- 1, Tomás García.
- 2, Francisco Garcías.
- 3, Andrés Canals.
- 4, Carlos Ferré; 5, Félix Goenaga, y 6, José Botanch.

#### CLASIFICACION EQUIPOS CLUBS

#### «Trofeo Marca» S. Sebastián

1. U. D. Sans, 8-9-10; 27 puntos.
2. A. C. Montjuich, 19-21-25; 65 puntos.

#### CLASIFICACION POR REGIONES

- 1, Cataluña: Cañardo-Ferré, 7 puntos;
  - 2, Baleares: García-Garcías, 7; 3, Vizcaya: Ezquerria-Goenaga, 9; 4, Valencia: Escuriel-Chafer, 20; 5, Galicia: Sánchez-Rodríguez, 28; 6, Castilla: Barea-N. García, 58.
- En la clasificación por regiones, está en disputa la copa de Falange Española Tradicionalista y de las J.O.N.S.

# FUTBOL

## RESULTADOS DE LOS PARTIDOS DE AYER

**S. MARTIN, 0; C. D. EUROPA, 3.**  
**C. D. HERCULES, 7; BADALONA F. C., 2.**  
**GERONA, 8; U. D. GRACIA, 0.**  
**GRANOLLERS, 1; SABADELL, 0.**  
**VICH F. C., 5; SAN ANDRES, 2.**  
**U. D. PRAT, 3; TARRASA F. C., 1.**  
**C. D. ARENYS, 4; MALGRAT, 1.**

**C. D. Hércules, 7**  
**Badalona F. C., 2**

El Hércules se anotó un amplio triunfo en su encuentro contra el Badalona, demostrando en todo momento una gran superioridad sobre los costeños, que sólo a ratos, en la segunda parte, dieron fe de vida. El primer tiempo acabó 4-0, marcados por Diego, Gasulla, Arcos y Gasulla, Rosalench (2) y Turró fueron los autores de los tantos del segundo por el Hércules, y obteniendo Xiol los dos tantos del Badalona.

Equipos: *Hércules*: Reneses, Bayo, Quintán, Sancho, Rosalench, Roura, Diego, Turró, Gasulla, Arcos y Morales. — *Badalona*: Petrus, Borrás, Portabella, Torres II, Camacho, Schild, Betancourt, Rierola, Xiol, Amorós y García.

**San Martín, 0**  
**C. D. Europa, 3**

No tuvo historia este amistoso. Desde un principio el Europa se mostró netamente superior, y el conjunto martinense sin línea media para servir a la delantera, no pudo hacer otra cosa que dificultar y frenar la inevitable victoria de los europeos.

Se llegó al descanso con un dos a cero establecido por Solé y Ballester II. En el segundo tiempo Serra redondeó la victoria con el tercero y último.

El colegiado Esteve, que tuvo un arbitraje fácil, alineó así los equipos:  
*U. D. San Martín*: Gelay, Elías, Hernández, Climent, Beltrán, Navarro, Vilaseca, Bou, Llovera, Gumá e Iborra.  
*C. D. Europa*: Montserrat, Canals, Ricart, Tarragó, Serracant, Climent, Solé (M.), Ballester II, Ballester I, Serra y Lorente.

**Gerona, 8; U. D. Gracia, 0**

*Gerona, 17.* — Nuevamente ha actuado en Vista Alegre el titular del Gerona, esta vez contra el Gracia, al que ha batido en un buen partido por 8 tantos a 0, demostrando su delantera una gran cohesión, que le ha valido dos señalados triunfos en sus dos actuaciones.

Arbitró Zapater.  
 Equipos:  
*Gerona*: Francés, Barros, Garí, Trifa, Trujillo, Félix, Lluch, Coral, Tarragó, Rajal y Farrer.  
*Gracia*: Saborit, Tudela, Llopis, Junco, Artigas, López, Tosell, Piñero, Salvador, Miguel y Mario. — C.

**Granollers, 1; Sabadell, 0**

*Granollers, 17.* — En un partido monótono y descepcionante por la escasa calidad del juego empleado, se jugó ayer este encuentro, que fué ganado por los locales por 1 tanto a 0, obra de Albert, en un tiro cruzado, a los pocos minutos de iniciado el encuentro. Debutó en las filas del Granollers el meta Florenza, del Oviedo, que poco pudo lucirse.

Equipos:  
*Granollers*: Zamora (después Florenza), Corpinell, Colomer, Vila, Martínez, Torres, Eugenio, Aylagas, Sanz, Galvany y Albert.  
*Sabadell*: Pujol, Buj, Prat, Casas, Calungos, Camps, Colominas, Alejo, Díaz, Casanovas y Casañé.

Arbitró Andreu. — C.

**Tarragona, 4**  
**U. D. Sans, 2**

*Tarragona, 17.* — Después de un primer tiempo niveladísimo, que acabó con empate a dos tantos, se impusieron los locales en la continuación del encuentro, marcando dos nuevos tantos que le dieron un merecido triunfo, ya que en esta parte fué ligeramente superior a los sansenses, destacando éstos en la primera. Los tantos fueron marcados por Remonet (2), Magriñá y Pelegrí, por los vencedores, y Valle e Icarte, por el Sans.

Alineaciones: *Tarragona*: Boronat, Recasent, Wenceslao, Alegret, Fábregas, Martí, Magriñá, Soteras, Pérez, Remonet y Pelegrí. — *Sans*: Argenté, Abad, Sauri, González, Icarte, Busquets, Valle, Samuel, Borrás, Martí y Judici. — C.

**VILLANUEVA, 3; U. D. PUEBLO NUEVO, 2.**

**TORDERA, 3; ARENYS DE MUNT, 2.**

**HOSPITALET, 1; SAN JUAN DESPI, 3.**

**TARRAGONA, 4; U. D. SANS, 2.**

**MANRESA, 3; RECUPERACION, 2.**

**U. D. Prat, 3**

**Tarrasa F. C., 1**

*Prat, 17.* — A un tren agotador se celebró este encuentro, prodigo en jugadas de emoción y estupendamente jugado por ambos bandos, disputándose la victoria como si fuese un partido de campeonato. La primera parte terminó 1-0 favorable a los locales, obtenido por Torrent. En la segunda parte Yagüe y Torrent consolidaron la victoria a pesar de que los egarenses marcaron un tanto dudoso.

Alineaciones: *Prat*: Oliveras, Barberá, Arasa, Llobet, Soto, Paretas, Arcart, Amposta, Torrent, Yagüe y S. Serra. — *Tarrasa*: Benavent, Brió II, Bartometis, Brió I, Sabadell, Gandía, Orts, Ortiz, Cambra, Nieto y Bernet. — C.

**Manresa, 3**  
**Recuperación, 2**

*Manresa, 17.* — En el fujole, contendieron el titular y el equipo militar de Recuperación, que tuvo una buena actuación, pues si bien fué batido llegó a tener el tanteo a su favor por dos tantos a cero. La primera parte terminó sin que ningún equipo marcara. Mas y Graciá fueron los autores de los tantos de los militares, y Safont, Serra y Galobart, por los locales.

Arbitró Curtó. Equipos: *Manresa*: Vidal, Castells, Ruiz, Segarra, Merino, Costa, Ratera, Safont, Serra, Señal y Galobart. — *Recuperación*: Simó, Rivera, Sesmas, Iñiguez, Mariages, Soler, Ara, Gracia, Vera (después Fernández), Bardina y Mas. — C.

**Vich F. C., 5**  
**San Andrés, 2**

*Vich, 17.* — En la primera parte los andresenses dominaron levemente, pero sólo marcaron un tanto, obra de Durán, por tres los vicenses, entrados por Salinas.

Después del descanso reaccionaron los locales y Garreta logró para ellos dos tantos más, por otros dos el San Andrés, obra de Torner.

Los equipos se formaron así:  
*Vich*: Baldrich, Blai, Lladó, Camps, David, Buj, Deni, Salinas, Carreta, Babot y Toll.

*U. D. San Andrés*: Gómez, Folguera, Sanz, Pardo, Romero, Martínez, Durán, Basilio, Torner, Va y Torres.

Arbitró acertadamente, el colegiado Oriol-Vilalta.

### EL CAMPEONATO ANDALUZ

El Jerez batió fácilmente al Córdoba

*Jerez de la Frontera, 17.* — En el estadio Domecq se ha celebrado el partido correspondiente al campeonato subregional, entre el Racing de Córdoba y el subcampeón de Andalucía Jerez F. C. Asistió mucha gente. El partido fué muy interesante. En el primer tiempo, Abaña, del Jerez, a los dos minutos, marcó el primer tanto para su equipo, y en la segunda parte, el Jerez marcó cinco tantos más; dos, por mediación de Gabella; otros dos, Vici, y el último, Tavilla. El Córdoba consiguió un tanto por mediación de Vilín. — Cifra.

**BETIS, 4; MALACITANO, 1**

*Sevilla, 17.* — Esta tarde se ha jugado el primer partido del campeonato andaluz en el campo de la Exposición, entre

La modestia de tu joya no puede ser motivo de insuficiencia para que la entregues. Piensa que los lingotes de oro del Nuevo Estado necesitan fundir millares de modestos donativos de humildes españoles, para alcanzar sus 5 kilos de peso.

# BALONCESTO

## LOS PARTIDOS DE AYER

Hortense, 15; Hospitalet, 50.  
 Atlético, 24; Gimnástica, 19.  
 Sans, 24; Gimnástica, 14 (femeninos).

Destaca de los encuentros de ayer la gran resistencia que le opuso el club de la costa al Atlético en su partido de presentación. Actuando mucho mejor que sus adversarios, fué batido en los últimos minutos, después de ir delante siempre en el tanteo.

## PELOTA VASCA

### EN EL CHIQUI

Pura-Mari Paz, 17; Egaña-Magdalena, 25.  
 Pilar-Maruja, 30; Egaña-Angela, 26.  
 Quintana-Victori, 23; Sole-Pilarín, 30.  
 Carmencita-Mercedes, 27; Hortensia-Pérrita, 30.  
 Carmina-Marichu, 30; Conchita-Toni, 19.

### EN EL NOVEDADES

Felipe-Tomás, 40; Chistu II-Arrate, 26.  
 Gamboa-Lizarralde, 40; Sagarreta-Ermua, 29.  
 Rubio-Pujana, 30; Arrigorriaga II-Ermua, 35.

### EN EL NUEVO MUNDO

Arrate-Marichu, 23; Pepita-Rosario, 25.  
 Angelina-Milagros, 25; Angelita-Eibarresa, 20.  
 Chiqui Mallavia-Feli, 30; Iciar-Josefina, 26.  
 Arane-Nuri, 20; Dorita-Vasquita, 25.

## AERONÁUTICA

### I CONCURSO DE AEROMODELISMO

Con la finalidad de estimular a los aficionados a adquirir conocimientos iniciales referentes a las condiciones aerodinámicas que requiere todo aparato volador, se organiza por el Departamento de Aeronáutica de la Organización Juvenil de la Delegación Provincial de F.E.T. y de las J.O.N.S., el primer Concurso de Aeromodelismo.

La inscripción es libre para cuantos aficionados lo soliciten del Departamento de Aeronáutica de O.O. J.J., calle Consejo de Ciento, n.º 357 (accidentalmente en paseo de Gracia, n.º 19), donde les será facilitado un ejemplar del Reglamento y la ficha de inscripción. El plazo de admisión de modelos fue el día 30 del actual.

Se establecen tres categorías, con clasificación independiente:  
 a) Modelos voladores veleros.  
 b) Modelos voladores con propulsor.  
 c) Llaquetas.  
 El concurso está dotado, además de premios honoríficos, de importantes premios en metálico, hasta 1.000 ptas., lo que hace prever un crecido número de participantes.

el Betis y el Club Deportivo Malacitano. Venció el Betis por 4 a 1.

Los dos equipos acusaron la falta de entrenamiento en este principio de temporada, y el juego no tuvo la brillantez que a la base de los contendientes correspondía. El Betis demostró tener más clase y conjunto.

El primer tiempo terminó con 1 a 0 a favor del Betis, marcado por Paquirri. En el segundo tiempo marcó tres tantos más por mediación de Faro, Caballero y Paquirri. El Malacitano marcó su tanto por mediación de Tomasín. — Cifra.

### EL SEVILLA VENCIO AL ONUBA, A DOMICILIO

*Huelva, 17.* — En el campo del velódromo jugaron el Sevilla y el Onuba, F. C., en partido de campeonato regional. El encuentro fué muy fácil para los sevillanos, que vencieron por 4 a 1, marcados tres por Campanal, y uno, por Rodríguez, el propio meta.

El tanto del equipo local fué obra del extremo derecha. — Cifra.

**CADIZ, 4; GRANADA, 1**

*Granada, 17.* — En partido de campeonato de fútbol de Andalucía contendieron el Recreativo de Granada y el Cádiz, F. C. Terminó el partido con el resultado de cuatro a uno a favor de los gaditanos.

Los cuatro tantos del Cádiz fueron marcados por el delantero centro del equipo, Roldán y el tanteo del Recreativo, lo marcó su interior izquierda Aguiliche.

Del Cádiz, lo mejor su delantera. El portero granadino, Martínez, a pesar de los cuatro tantos que se le marcaron, fué el mejor jugador en el campo. — Cifra.

## Escenarios y Pantallas

### En el Poliorama

## TEATRO DE LOS NIÑOS

A medida que pasan los años, recordamos con envidia el gozo ingenuo de los espectáculos sencillos que nos deleitaron y obligaban a tener muy fijos los ojos y despierta la atención, para luego estallar en franca risa, palmotear de contento, o sentirnos airados contra el personaje que descargaba furibundo el sable de su maldad. Por esto, volvemos a la niñez, hacemos de nuevo disfrutar de una fiesta infantil, ha de merecer nuestra gratitud. Porque, la verdad sea dicha, de tanto complicarnos la vida, la sencillez huýó presurosa a esconderse. Y si la encontramos al paso, justo es que la reverencemos y le agradezcamos a quien puso buena voluntad para que conviviéramos unos instantes con ella.

Pipo y Pipa, los muñecos amigos de los niños, de un brinco han saltado al escenario, para seguir entreteniéndolos desde él. Y en el tablado de la farsa, ilusionan aun más a los pequeñuelos, porque les ven de cerca y les oyen hablar. En sus andanzas les acompañan, sienten sus inquietudes, gozan sus éxitos y se rien de sus tretas.

«Pipo y Pipa en la boda de Cucuruchito» — representada en el Poliorama el jueves por la tarde — es una linda obrita, avalorada con toques de ingenio, con muy sabroso fondo moral. El argumento es el siguiente: En la corte de Pimpirulía ha de celebrarse la boda entre la duquesita Cucuruchito y el príncipe Florindín. Merced a sus malas artes, la bruja Pirulí consigue secuestrar a la novia y presentar a su hija Patirroja, ocupando el lugar de aquélla. ¡Oh, cruel desengaño! Patirroja no es una muchacha bella, ni buena, ni simpática, ni de finos modales, cualidades que atesora la duquesita Cucuruchito en alto grado.

Pero las cosas, a pesar de que en un momento parece que no tengan arreglo, adquieren, de súbito, su verdadero alcance. ¿Qué ha acaecido? Pues que Pipo y Pipa, sabedores de lo ocurrido a la duquesita Cucuruchito, acuden a salvarla, poniendo en juego sus habilidades, y consiguen, al fin, que se descubra el engaño que tramó la bruja Pirulí, y que el príncipe Florindín se case con la auténtica duquesita Cucuruchito. Gracias a Pipo y Pipa, héroes infatigables, vuelve a reinar la alegría en la Corte de Pimpirulía.

La obra fué presentada con mucho decoro. Los intérpretes hicieron deliciosamente su papel.

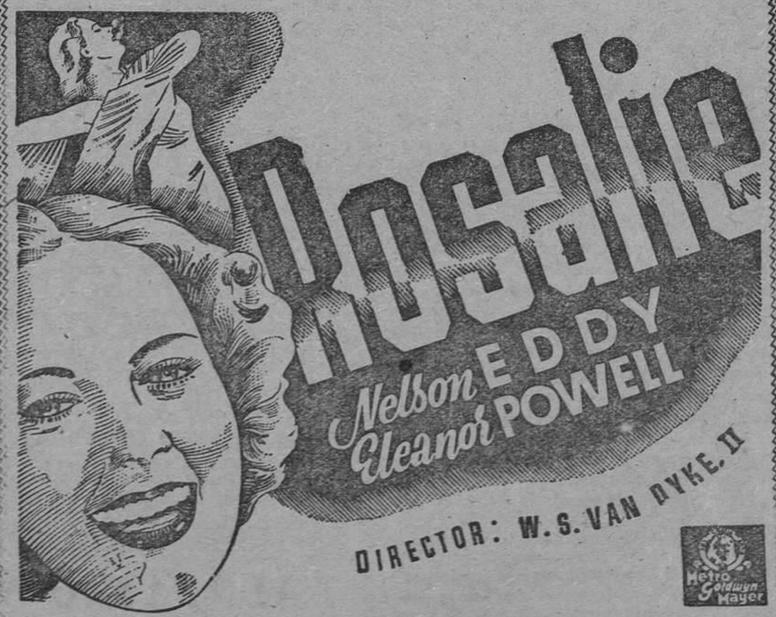
¡Primoroso espectáculo! De él sale uno como si hubiérase sacado de encima algunos

**Joaquín Mestres Baixench**  
 TRATANTE EN GANADO LANAR  
 Y ABASTECEDOR EN CARNES  
 DE CARNERO Y TERNERA  
 Laureano Miró, 45 : Hospitalet

**JAIME MAS**  
 Laureano Miró, 35 : Teléfono 160-X  
 HOSPITALET DE LLOBREGAT

## FÉMINA MIÉRCOLES, NOCHE

Solemne inauguración de la temporada  
**ESTRENO**  
 de la gran producción METRO GOLDWYN MAYER



Todos los días, noche, sesión numerada. Se despachan localidades para todas las sesiones numeradas, hasta el domingo inclusive.

## RIZAPESTANAS "MARLENE"

Marca registrada española - Pídalo en buenas Perfumerías - Exposición : Ronda Universidad, 3

# LA GUERRA EN EUROPA

## IMPRESION

producida por la entrada de las tropas soviéticas en territorio polaco

### EN ALEMANIA

Berlín, 17. — La noticia de la entrada del ejército soviético en Polonia oriental ha sido dada por algunos diarios, que han lanzado ediciones especiales. — Efe.

Bruselas, 17. — Por noticias que recibe de Berlín la Agencia Belga, ha podido saberse que en los medios alemanes responsables se abstienen de hacer comentario alguno sobre la intervención del Ejército rojo en Polonia.

### EN INGLATERRA

Londres, 17. — El Gobierno británico conoció esta mañana la noticia de la entrada de tropas rusas en territorio polaco. En los centros de común bien informados se manifiesta que el Gobierno espera tener una mayor información para decidir su actitud. — Efe.

### EN FRANCIA

París, 17. — La entrada de las tropas rusas en territorio polaco — dice la Agencia Havas — no ha ocasionado en París el efecto de las grandes sorpresas. Se presumía, desde hace días, que las medidas de la movilización decidida por Rusia, así como el hecho de reunir los efectivos en las inmediaciones de la frontera polaca, respondían al deseo de realizar lo que hoy ha sido hecho.

Por el momento el paso de la frontera del Ejército rojo es conocido, en Francia a través de los informes transmitidos desde Alemania, y sólo una confirmación oficial indirecta podrá dar lugar a fijar el sentido exacto de los acontecimientos.

En los medios responsables se guarda la más absoluta reserva. No obstante, ha podido traslucirse la opinión de que la iniciativa rusa ha sido tomada de acuerdo con el Reich.

Los dirigentes rusos afirman que su objetivo es perfectamente limitado, y que aunque parezca una contradicción por su acción militar, la U.R.S.S. pretende mantenerse neutral en el conflicto internacional.

Nada prueba, aún, que la iniciativa rusa tenga el carácter de una entrada en guerra de la U.R.S.S. al lado de Alemania. — Efe.

### EN RUSIA

Moscú, 17. — El acuerdo del Gobierno soviético de hacer franquear la frontera ruso-polaca por el Ejército rojo, con el fin de prestar ayuda a los rusos blancos y a los ucranianos, defendiendo propios intereses, ha sido acogida en todo el país con verdadero entusiasmo.

Se han organizado diversas y expontáneas manifestaciones en numerosos puntos del país. En mítines celebrados, los oradores han explicado a la multitud el alcance de la iniciativa tomada.

El discurso radiado del camarada Molotov ha sido oído en todas partes con la mayor atención.

Las palabras de Molotov, diciendo que la Unión Soviética considera como un deber sagrado preocuparse del destino de los hermanos rusos blancos y ucranianos, han hecho estallar verdaderas explosiones de entusiasmo. — Efe.

### EN RUMANIA

Bucarest, 17. — Se declara en los centros responsables de esta capital que la entrada de las tropas soviéticas en Polonia no producirá en Rumania ningún cambio en sus orientaciones.

Se hace observar que Rumania está ligada a Polonia por un pacto militar y de ayuda, el cual no prevé el caso de un ataque soviético contra Polonia.

Rumania, después de enterarse de los motivos manifestados por los soviets para marchar sobre Polonia, observando una entera neutralidad, considera que dicha acción no puede considerarse como un acto de agresión.

Efectivamente, el Gobierno polaco no existe. En tales condiciones Rumania prosigue en su política de estricta neutralidad hasta hoy observada. — Efe.

Bucarest, 17. — La noticia de la intervención soviética en Polonia llegada esta mañana a los centros oficiales, no es todavía del dominio público.

Aunque las medidas militares tomadas por la U.R.S.S. en los últimos días hacían prever la noticia, no por eso ha dejado de producir menor impresión.

De todas maneras se hace notar que Ru-

sia considera mantenerse neutral en el conflicto internacional y que su acción va exclusivamente dirigida a asegurar la protección a sus minorías establecidas en Polonia.

### EN ITALIA

Roma, 17. — La noticia de la entrada de las fuerzas de la U.R.S.S. en Polonia, no ha sido conocida en Italia — excepción hecha de los medios gubernamentales — hasta a primeras horas de la tarde, por un comunicado de la Agencia Stefani, procedente de Berlín, que han difundido las estaciones de radio italianas.

La noticia ha producido fortísima impresión en la opinión pública.

Hasta el momento en los medios oficiales se observa la mayor discreción. De todas maneras se deja entrever la opinión de que el gesto soviético es de naturaleza para producir consecuencias hoy imprevisibles. — Efe.

### EN BELGICA

Bruselas, 17. — Ningún periódico de la mañana ha podido dar la noticia de la entrada de las tropas soviéticas en Polonia.

Las primeras impresiones recogidas en los medios políticos son de una extrema reserva.

Evidentemente, Bélgica espera a conocer la reacción de las potencias relacionadas por tratados o convenciones con Polonia — Rumania especialmente — para pronunciarse sobre la amplitud del desarrollo diplomático que los acontecimientos son susceptibles de producir en un futuro inmediato. — Efe.

### EN SUECIA

Estocolmo, 17. — Llegan noticias de procedencia polaca manifestando que las fuerzas nacionales se baten bravamente en la frontera contra las tropas soviéticas. — Efe.

### EN HOLANDA

Amsterdam, 17. — La noticia de la entrada de las tropas soviéticas en Polonia y las informaciones referentes a la nota soviética han dado ocasión a ediciones especiales de los periódicos. La noticia ha causado verdadera sensación.

Es criterio general que esta evolución de la U.R.S.S. tendrá sensibles repercusiones en los cálculos establecidos por Inglaterra. — Efe.

### EN LITUANIA

Kaunas, 17. — La entrada de las tropas de la U.R.S.S. en Polonia ha producido honda impresión en Kaunas. Inmediatamente ha sido convocada una reunión urgente en el Ministerio de Asuntos Exteriores. — Efe.

### UNA MEDIDA PREVENTIVA

Bruselas, 17. — Un comunicado del Ministerio de Información anuncia que las tarjetas de aprovisionamiento van a ser puestas a disposición de todos los nacionales y extranjeros regularmente inscritos.

Esta medida preventiva no significa que el racionamiento sea instaurado de una manera inmediata, ya que actualmente el aprovisionamiento normal del país está asegurado. — Efe.

### LOS INTERESES ECONOMICOS BELGAS

Bruselas, 17. — Le XX siècle cree saber que el Gobierno tiene el propósito de encargar al ex jefe del Gobierno señor Georges Theunis, una importante misión a desarrollar en los Estados Unidos.

Aunque en los medios responsables no se confirme ni se desmienta la noticia, cabe decir que el propósito cae dentro de medidas similares tomadas por el Gobierno belga con vistas a la defensa de sus intereses económicos. — Efe.

### EL CONGRESO PANAMERICANO

Lima, 17. — El Congreso Panamericano ha celebrado su sesión de clausura, acordándose que la próxima reunión se celebre en París, en 1941. — Efe.

## PARTES OFICIALES DE GUERRA

### EL DEL GRAN CUARTEL GENERAL ALEMAN

Berlín, 17. — Comunicado del Gran Cuartel general alemán.

La limpieza de la Galizia oriental ha continuado durante el día 16 de septiembre. Actualmente Lwow — Lemberg — está cercada por tres lados, y la salida hacia el sureste está cortada a las tropas polacas, entre dicha plaza y Przmysl.

Al Norte de la desembocadura del San, las tropas alemanas continúan avanzando en dirección a Lublin. La localidad de Deblin ha sido ocupado, y con ello han caído en nuestras manos un centenar de aviones intactos.

Al sur de Brest, cerca de Wlodrawa, las vanguardias de las tropas procedentes de la Prusia Oriental, de Alta Silesia y de Eslovaquia han realizado su conjunción.

La batalla para la posesión de Kétno prosiguió normalmente. Por el lado oeste, las fuerzas alemanas han entrado en la ciudad.

El río Bzura ha sido franqueado en dirección Norte. El cerco de Varsovia se ha estrechado.

Con el fin de ahorrar sufrimientos ulteriores a la población civil de la capital polaca, el mando del Ejército alemán ha intentado convencer al mando militar de Varsovia de la inutilidad de la resistencia. No obstante, el mando militar polaco en Varsovia ha rehusado recibir a un oficial alemán parlamentario.

La tentativa de los destacamentos polacos de dispersarse y escapar hacia el Sureste, vía Siedlze ha fracasado, y un considerable botín, comprendiendo ochenta camiones, seis carros de asalto y once aviones, han caído entre las manos de las tropas alemanas, que, además, han hecho doce mil prisioneros.

A pesar de las condiciones meteorológicas poco favorables, las fuerzas aéreas alemanas han continuado en sus actividades, especialmente al este del Vistula, donde se operaban concentraciones de tropa y columnas en marcha, han sido bombardeadas, de manera que el adversario se halla imposibilitado de organizar su retirada. Las estaciones de radiodifusión de Vilna y de Baranovitz han sido destruída por los bombardeos aéreos.

En el frente del Oeste, el enemigo intentó algunas operaciones locales en las inmediaciones de Zweibruecken, consiguiendo tan sólo pérdidas considerables en sus efectivos.

Ha sido derribado un globo cautivo del enemigo. No se han registrado ataques de la aviación polaca en territorio del Reich. — Efe.

### LOS DEL EJERCITO FRANCES

París, 17. — Comunicado del día 17 de septiembre por la mañana:

«A última hora del día de ayer, ataques enemigos sobre dos puntos de nuestro frente: uno, al este del valle del Mosela; otro, hacia el centro del frente, entre el Sarre y los Vosgos. Ambos ataques fueron rechazados.

Según informes de última hora se confirma la acción sobre nuestro frente, señalada hace ya unos días, de fuerzas alemanas llegadas de Polonia, aviación y grandes unidades. — Efe.

\*\*\*

París, 17. — Comunicado del 17 de septiembre, por la tarde:

«Nada nuevo a señalar. Actividad de la aviación reducida en razón de las circunstancias atmosféricas. — Efe.

### EL AVANCE DE LAS TROPAS RUSAS SE REALIZA CON RAPIDEZ

Roma, 17. — El corresponsal especial de la Agencia Stefani comunica que el avance de las tropas rusas en territorio polaco se realiza con gran rapidez, habiendo alcanzado una profundidad de 40 kilómetros en todo el largo de la frontera ruso-polaca.

Durante todo el día, miles de polacos han atravesado la frontera en dirección a Rumania. — Efe.

### COMENTARIO DE UN CRONISTA DE GUERRA FRANCES

París, 17. — Carlos Morice, en su comentario sobre las operaciones de guerra publicado en Le Petit Parisien, dice: «En el frente francés el Mando prosigue la maniobra. Las tropas encargadas de ejecutarla la llevan a cabo con tal seguridad que no es permitido afirmar que la infantería de 1939 no tiene nada que envi-

diar a los soldados de la Gran Guerra. La infantería francesa, admirablemente sostenida por la artillería, ofrece sólida resistencia al enemigo, anulando todos sus esfuerzos.

El enemigo, no habiendo podido vencer su resistencia y dándose cuenta de lo peligroso de nuestros ataques, ha abandonado y destruído determinadas localidades, replegándose a posiciones situadas varios kilómetros a retaguardia. Esta actitud prudente de los alemanes parece indicar que la lucha en el frente del Saar y del Palatinado puede intensificarse próximamente. — Efe.

### LA IMPRESION MILITAR DE LA JORNADA DE AYER VISTA POR LA AGENCIA HAVAS

París, 17. — La Agencia Havas da la impresión referente a la jornada de hoy en los siguientes términos: «La situación

en Polonia ha experimentado una fuerte sacudida mediante la entrada de tropas soviéticas esta mañana en territorio polaco. Fuera de este importante incidente, puede decirse que el día de hoy se significa por el conjunto de la tranquilidad reinante a lo largo del frente.

Por vez primera desde la apertura de las hostilidades el comunicado del Estado Mayor general francés declara que nada nuevo hay a señalar del Rhin al Mosela.

La calma ha sido turbada en alguna circunstancia por vivas reacciones de la artillería alemana, desarrollándose una serie de contraataques durante el día en distintos puntos del frente.

Después de los avances realizados por el ejército francés durante los quince días últimos y la vivas reacciones alemanas que provocaron, por una y otra parte, se procede a la consolidación de sus respectivas posiciones. — Efe.

### En los países neutrales

## CONSECUENCIAS DE LA GUERRA

### RUMANIA VELA POR MANTENER SU NEUTRALIDAD

Bucarest, 17. — Los diplomáticos acreditados en Polonia han tomado sede definitiva en Czernewitz, desde donde visitan diariamente el Ministerio de Asuntos Exteriores polaco, establecido en Zaleszkyki.

Según el Gobierno rumano esto constituye una violación de la neutralidad, por lo que ha tomado las oportunas medidas encaminadas a evitar esta actividad diplomática.

El Gobierno ha propuesto que los diplomáticos extranjeros quedasen en Rumanía como personas particulares, con el fin de evitar toda actividad, y especialmente más allá de la frontera. — Efe.

### GENERAL POLACO INTERNADO

Bucarest, 17. — El general polaco Haller, que entró en territorio rumano, ha sido internado en él. — Efe.

### FUGITIVOS POLACOS EN RUMANIA

Bucarest, 17. — En las últimas horas del domingo cruzaron la frontera rumana los primeros destacamentos polacos, que fueron inmediatamente desarmados. El número de fugitivos aumenta por momentos, y pasan de mil los automóviles particulares llegados estos días a Rumania. El subsecretario rumano de Policía y el general de la gendarmería Marinescu, dirigen personalmente el desarme y registro de los fugitivos polacos. — Efe.

### MAS DE 200 AVIONES POLACOS HAN ATERRIZADO EN TERRITORIO RUMANO

Bucarest, 17. — El domingo por la mañana llegaron al aeródromo de Czerno-

witz sesenta aviones civiles polacos, siendo ya doscientos los aparatos, la mayoría militares, que han aterrizado en territorio rumano. Las autoridades rumanas, inmediatamente después de la llegada de los aludidos aviones, procedieron al desarme de las tripulaciones y se hizo cargo de los aparatos. — Efe.

### UNA PROTESTA DEL GOBIERNO ARGENTINO

Montivideo, 17. — El Ministro de Negocios Extranjeros ha declarado que se ha protestado oficialmente, cerca del embajador de la Gran Bretaña, por la inclusión de los víveres en la lista de contrabando de guerra. — Efe.

### HALLAZGO DE DOS BOTES SALVAVIDAS

Berlín, 17. — Unos pescadores noruegos han hallado en las inmediaciones de Drontheim, en la costa noruega, dos botes salvavidas sin nadie a bordo, así como unos restos del buque «Johannes Molkenbuhr». No se tiene ningún indicio de cómo haya podido ocurrir la pérdida de este barco. — Efe.

### SIN NOTICIAS DE TRES BUQUES CISTERNAS SUECOS

Estocolmo, 17. — Se reciben noticias que los tres buques cisternas, conteniendo 50,000 toneladas de bencina, cuya inmediata llegada había sido anunciada por el ministro de Comercio de Suecia señor Moeller, no habían llegado aún a puerto sueco.

Según manifestaciones de diferentes tripulaciones y otros tantos vapores, los citados buques cisterna deben haber sido detenidos por los ingleses en su navegación por el mar del Norte y obligados a dirigirse a un puerto británico. — Efe.



LA SEÑORA DOÑA

**SUSANA GUIZY CLARIANA**

ha fallecido cristianamente el 17 del actual, a la edad de 35 años

E. P. D.

Sus afligidos: esposo doctor don Pedro Roca Puig, padre, hijos Elena, Pedro, Alberto y Susana; hermanos, Rdo. Ramón Roca, hermanos políticos, sobrinos y demás parientes, al participar a sus amigos tan sensible pérdida, les ruegan le tributen un recuerdo en sus oraciones y se sirvan asistir, hoy, lunes, a las cuatro de la tarde, al piadoso acto de acompañar al cadáver desde la casa mortuoria, rambla de Cataluña, 89, a la iglesia parroquial de Nuestra Señora de los Angeles, y desde allí a su última morada.

NO SE INVITA PARTICULARMENTE

## BALNEARIO VICHY CATALAN

CALDAS DE MALAVELLA (GERONA)

Aguas minerales bicarbonatadas sódicas. Enfermedades del estómago, reumatismo, hígado, bazo, glucosuria, diabetes.

Administración: Rambla de las Flores, 18, entresuelo. Teléfono 18552

# C A R T E L E R A

UNA NUEVA SONRISA EN LA PANTALLA



**DIANA DURBIN**  
la encantadora adolescente que ha cautivado al mundo y que será presentada en breve en el más suntuoso cine de nuestra ciudad con la gran producción de la Nueva Universal

**TRES DIABLILLOS**

SIEMPRE GRANDES PROGRAMAS EN  
**PALACIO PATHE**

(antes Pathé Palace)

HOY

Dos grandes superproducciones en primer riguroso reestreno

**LA CANCIÓN DE AIXA**

(CIFESA)

con IMPERIO ARGENTINA y MANUEL LUNA

**SARATOGA**

con Clark Gable, Jean Harlow, Lionel Barrymore y Frank Morgan, etc.  
Producción METRO GOLDWYN MAYER

!!! **SENSACIONAL** !!!

Inauguración oficial

de la temporada 1939 - 1940 en los salones

## VICTORIA y AVENIDA

Hoy, a las 3.30 y noche 9.30  
**IMPERIO ARGENTINA**

**LA CANCIÓN DE AIXA**

y Kate de Nagy en

**Las cuatro revoltosas**

### FANTASIO

ÉXITO ENORME. La creación cumbre de la inimitable

**MARTA EGGERTH**

SEÑORAS: Las toilettes más hermosas que pueda concebir las admirará en este formidable film dirigido por

GEZA VON BOTVARY

**LA VOZ SEDUCTORA**

## SAVOY

HOY

ESTRENO de la película de todas las temporadas



**Vivir! por Tito Schipa y CATERINA BORATTO**

**TEATRO COMICO.** Palacio de la Revista. Empresa. Cadenas - Maestro Guerrero. Hoy, tarde, a las 5.15, y noche, a las 10.15: El grandioso programa monstruo de éxito apoteósico: *Los faroles y El país de los tontos*. Triunfo ruidoso de esta Compañía, consagrada como primerísima de este sugestivo género. Opciones delirante a Pepita Benavent, Isabelita Nájera, Vicente Mauri, Antonio Murillo, Conchita Rey, Lepe, Magola Mistral, Faraboni, Pitcher, Pilar de Murillo, Malene Rossi, Charito Alonso, etc. 30 bellísimas vicétiples. Atracciones internacionales. Espectáculo alegre y fastuoso cien por cien. Localidades en las taquillas del teatro y Centros de Localidades. — Mañana, tarde, a las 5.15: Sensacional reposición: *Las tentaciones y El Lambeth Walk*.

**PRINCIPAL PALACIO.** Altas variedades. *Circuitos Carcellé*. 5.30 y 10.30, grandes funciones de despedida de la Compañía. En la de noche, cartel extraordinario: 50 artistas en escena. — Mañana, nuevo programa Carcellé: *Carmen Flores y 40 artistas*.

### CINE DORADO

HOY, ACONTECIMIENTO

## LA CANCIÓN DE AIXA

por la gran estrella

**IMPERIO ARGENTINA**

**TEATRO URQUINAONA.** Palacio de la Opereta. Compañía lírica y operetas T. Ros. Dirección, F. Vallejo. Hoy, lunes, día 18 de septiembre de 1939. Año de la Victoria. Tarde, a las 5.15: *Los claveles*, por M. Rossy, J. Torres y F. Vallejo; *La dolorosa*, por M. Rossy, A. García Román y M. Degá. Noche, a las 10.15: *La generala*, por M. Téllez, C. Lloret, José Torres y F. Vallejo. — Mañana, martes, a las 5.15: *Vermut selecto*: *La Princesa de la Czarda*, por Gloria Alcaraz, J. Miret y J. Torres. Noche, a las 10.15: Debut de la triple D. Libert. Reposición de la notable triple M. Martín y del tenor J. Rosich, con *Luisa Fernanda*, tomando parte el barítono M. Degá. — Sábado: Reestreno de la grandiosa obra *La taberna del puerto*, con un colosal reparto. Se despachan localidades, por la mañana, en taquilla y Centros de Localidades.

**TEATRO TIVOLI.** Miércoles, 20 de septiembre de 1939. Año de la Victoria. Inauguración oficial de la temporada lírica. Gran compañía de opereta y zarzuela, dirigida por Pedro Segura, y en la que figura el divo tenor Ricardo Mayral. A las 10 de la noche. Las mejores butacas, 7 ptas.: *Doña Francisquita*, por los eminentísimos artistas María Teresa Moreno, Carolina Castillejos, Ricardo Mayral, Amparo Romo, Juan Barajas y Ramón Cebriá. Se despacha en Contaduría.

**AVENIDA.** Tarde, de 3.30 a 8. Noche, a las 9.30: Noticiario Fox; *Cuatro revoltosas*, por Katte de Nagy, y *La canción de Aixá*, por Imperio Argentina y Manuel Luna.

**ASTORIA.** Tarde, de 4 a 8. Noche, a las 10: Noticiario Fox; deportiva; *Sigamos la flota*, por Ginger Rogers y Fred Astaire.

**EMPRESA FEMINA CINE ALCAZAR (Antes Actualidades)**

## LA VOZ QUE AGUSA

Spencer Tracy - Virginia Bruce

## MARIETTA LA TRAVIESA

Jeanette Mac Donald - Nelson Eddy

Doble programa METRO GOLDWYN MAYER

Nota. Se proyectará un TRAYLER de la deliciosa película

### ROSALIE

Nelson Eddy - Eleanor Powell. Superproducción Metro Goldwyn Mayer que se proyectará en el aristocrático

### CINE FEMINA

a partir del próximo miércoles, que abre de nuevo sus puertas como inauguración oficial de la temporada

Se despachan localidades para las cinco primeras funciones, todos los días, de seis tarde a nueve noche.



¡PRÓXIMA INAUGURACIÓN! ¡SOLO ESTRENOS DE CALIDAD!

**BOSQUE Y PRINCIPAL.** Sesión continua de 3.45 a 12 noche: *Aula de señoritas*, por Simone Simón; *Charlie Chan en la pista*, por Warner Oland; *Amor en flor*; *El fantasma del oro*.

**CAPITOL.** Sesión continua de 3.30 a 12 noche: *Miguel Strogoff*, por Adolfo Wohlbruck; *Las fuentes del Minckonka*; *Varietades artísticas*; *El tío Sam en París*; dibujos; Noticiario.

### Cines Talía y Arnau

Hoy, Estreno

### Corresponsal de Guerra

Lila Lee y Jack Holt

Alto espionaje en China - Intrigas y atrocidades de la guerra  
**La traición impera**

Esto en

### Corresponsal de Guerra

**CHILE CINEMA.** Hoy, inauguración de la temporada con dos brillantes estrenos: Noticiario Fox; *El cantor alpino*, dibujos; *Noche de estreno*, maravilloso film por Zarah Leander, y *El corsario negro*, en español (drama entre piratas), por Guiro Verratti y Ada Biagini.

**CINEMA CATALUNA.** Hoy, continua desde las 3.30: *¡Centinela, alerta!*, con Angelillo y Ana María Custodio (3.45, 7.10 y 11); *El capitán Blood*, por Errol Flynn y Olivia de Havilland (5 y 8.45); último Noticiario Fox.

**CINEMAR.** Continua de 4 a 12: *Vidas en peligro*, por Preston Foster; *Canción del dolor*, por Nancy Carroll.



**ELVEN CINEMA.** Preferencia, 1 pta. General, 0.75. Primer programa de estrenos. Edmund Lowe, en *El gran impostor*; Irene Dunne, en la superproducción *Magnolia*. Lunes próximo: *Molinos de viento*.

**FANTASIO.** Hoy, tarde, de 4 a 8, sesión continua. Noche, a las 10: Musical; documental; dibujo color; Noticiario Fox. Extraordinario éxito de la superproducción *La voz seductora*, por Martha Eggerth.

### CINE TEATRO ESPAÑOL

HOY

### IMPERIO ARGENTINA LA CANCIÓN DE AIXA NOVIÓ MISTERIO

(Estreno en español)

**MARYLAND.** Tarde, continua. Un extraordinario doble programa: *Yo vivo mi vida*, por Joan Crawford, y *Joaquín Murrieta*, por Warner Baxter; Noticiario Fox.

**METROPOL.** Sesión continua de 4 a 12 noche: *Molinos de viento*, por Pedro Terol; *Alarma en Pequin*, por Gustavo Frohlich y Peter Vasz; *Un duelo morrocoludo*, dibujo Popeye; Noticiario.

**MISTRAL.** Su cine. Su programa. Calabria, 18. Teléfono 32302. — *Sucedió una vez*, por Claudette Colbert y Melynn Douglas; *Czardas*, y dibujos en color.

**CINE MONUMENTAL.** Hoy, estreno de *Marinela*, por Tino Rossi; Adolf Menjou, en *Prestigio*; documental, y dibujos.

**PALACIO PATHE** (antes Pathé Palace). Hoy, continua desde las 3.30: *La canción de Aixá*, por Imperio Argentina y Manuel Luna (3.30, 7.10 y 10.45); *Saratoga*, por Clark Gable y Jean Harlow (5.30 y 9.10); último Noticiario Fox.

**SAVOY.** Tarde, de 4 a 8.30, y noche, a las 10. Estreno: *Vivir*, por Tito Schipa y Caterina Boratto; *El jurá francés*; documental; *Profesor de gimnasia*, dibujo Popeye; Noticiario Fox, estreno, con las últimas informaciones mundiales.

## ASTORIA

¡ÉXITO SIN PRECEDENTES!



**PUBLI-CINEMA.** Local refrigerado. Noticiarios Ufa, Luce y Fox; *La ciudad de cera*, documental; *País encantado*, dibujo color; *La hostería de la muerte*, documental Fox.

**CINEMA VERGARA.** Continua de 3 a 12. Hoy, gran programa musical: *La alegre divorciada*, por Fred Astaire y Ginger Rogers, y *La melodía de Broadway*, por Robert Taylor y Eleanor Powell.

**VICTORIA.** Tarde, de 4 a 8. Noche, a las 9.45: Noticiario Fox; *Cuatro revoltosas*, por Katte de Nagy, y *La canción de Aixá*, por Imperio Argentina y Manuel Luna.

**MONACO.** Grandioso éxito de *Mercedes Viana y Enriqueta de Arce*. Bailables por Luis Duque y su Orquesta.

**SALON ALCAZAR.** Barbará, 7. Todos los días, tarde y noche. Baile continuo. Servicio de Bar. Precios populares.

**EMPORIUM.** Muntaner, 4. — Martes, noche: Gran gala. Orquestas Catalonia y Nocturnos.

**CABARET EL MOLINO** (antes Moulin Rouge). Vila y Vilá, 93 y 95 (Paralelo). Teléfono 35256. Todos los días Narcy. El más fiel intérprete de la canción andaluza.

**BARCELONA DE NOCHE.** El cabaret más típico de Barcelona: *Pablito, Morucha, Mercedes Cros, Miralda, Flores, Vieneri, Vallés, Juliá Oliver, Angel, Pilar Alcaide, Finita de la Rosa* y el mago de la canción gitana *Mirco*. Orquesta Palencia.

**FRONTON TXIKI-ALAI.** Hoy, lunes, día 18 de septiembre de 1939. Año de la Victoria. Tarde: *Carmina-Marichu* contra *Conchita-Toni*. *Sagrario-Aurora* contra *Arrate I-Pili*.

**FRONTON NOVEDADES.** Función para hoy, lunes, día 18 de septiembre de 1939. Año de la Victoria. Tarde, a las 4: Tercer partido a pala: *Salamanca-Quintana III* contra *Rubio-Zornoza*. Noche, a las 10.15: Segundo partido a pala: *Fernández-Urzay* contra *Chiquito de Bilbao-Campos*. Se jugarán quinielas americanas. Detalles por carteles.

**TEATRO POLIORAMA.** Teléfono 10773. Compañía del Teatro Infanta Isabel de Madrid. Dirección, Arturo Serrano. Hoy, a las 5.15 y 10.15: El grandioso éxito cómico: *Los trucos*. — Mañana, tarde y noche: *Los trucos*. Lo más gracioso de Muñoz Seca. — Viernes: Estreno de *Carlo Monte en Monte Carlo*.

### CINE ÍNTIMO

HOY, A LAS CUATRO

### Los 6 misteriosos

por Wallace Beery, Clark Gable, Jean Harlow y Lewis Stone

y Grace Moore en

### Quiéreme siempre

Una marca de prestigio:

### SELECCIONES CAPITOLIO

Un autor célebre:

### JULIO VERNE

Una obra inmortal:



La más gigantesca producción de todas las épocas

Inaugura la temporada 1939-40!

HOY, EN

## CAPITOL

## MARYLAND

HOY

UN FORMIDABLE PROGRAMA

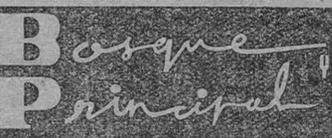
JOAN CRAWFORD en

### YO VIVO MI VIDA

WARNER BAXTER en

### JOAQUÍN MURRIETA

NOTICIARIO FOX



SOLEMNE INAUGURACIÓN DE RIGUROSO 1.º REESTRENO

La maravillosa Simona Simón en

### Aula de Señoritas

y la emocionante película de intriga y misterio

### CHARLIE CHAN EN LA PISTA

por el malogrado Warner Oland

### CHILE CINEMA

Hoy, lunes, inauguración de la temporada con dos soberbios estrenos de gran éxito

### EL CORSARIO NEGRO

en español

### NOCHE DE ESTRENO

por ZARAH LEHADERS

EL RUISEÑOR DE ANDALUCÍA

en

## CINEMA CATALUNA

HOY, LUNES, DÍA 18

Presentación, en primera reposición, del divo ANGELILLO en su creación

### ¡CENTINELA ALERTA!

con Ana M. Custodio y Luis de Heredia. Es una producción nacional «Filmofono»

Completa este interesante doble programa

### El Capitán Blood

un éxito espectacular de la «Warner Bros» con Errol Flynn y Olivia de Havilland

Es el penúltimo programa DE LOS GRANDES DOBLES

# INFORMACION NACIONAL

## El BOLETIN OFICIAL DEL ESTADO

### LA REDENCION DE PENAS POR EL TRABAJO Se crea el servicio de colonias penitenciarias militarizadas

#### Utilizará a los penados en la ejecución de obras y en la explotación de industrias de interés nacional

Madrid, 17. — El Boletín Oficial del Estado publica, hoy, una ley de la Jefatura del Estado, creando el servicio de colonias penitenciarias militarizadas, a las que se encomienda la organización y utilización de los penados en la ejecución de obras públicas o particulares y en la explotación, con carácter provisional o permanente, de determinadas industrias cuando éstas tengan el carácter de nuevas, o, no siéndolas, son necesarias o convenientes a la economía nacional, y la iniciativa privada no las haya organizado o aprovechado. Los planes de obras públicas, antes de

ser anunciados a subasta o concurso, se comunicarán al servicio de colonias penitenciarias militarizadas, quien contestará al Ministerio señalando las obras a realizar en el plan de aquélla, y si puede hacerse cargo de las mismas, las cuales le serán desde luego adjudicadas.

Este servicio tendrá organización y carácter militar, y mantendrá relación permanente con el Ministerio de Justicia a través del Patronato de redención de penas por el trabajo.

En la misma ley se otorga un crédito extraordinario de medio millón de pesetas para gastos de organización y primera instalación a reintegrar. — *Cifra.*

### Flechas y cadetes de las O.O. J.J. reciben el bautismo del aire

Madrid, 17. — Esta mañana ha tenido lugar, en el aeródromo de Barajas, el bautismo del aire del primer grupo de Flechas de las organizaciones juveniles de Madrid.

A las ocho y media de la mañana se encontraban en el aeródromo numerosos muchachos acompañados de sus jefes y jerarquías del Movimiento. Cincuenta de ellos, pertenecientes a los distritos de Buena Vista, Hospicio, Chamberí y Palacio, recibieron, esta mañana, el bautismo del aire en aparatos trimotores de la aviación española.

En domingos sucesivos recibirán el bautismo del aire los flechas de Madrid, en grupos de cincuenta, especialmente los que se destaquen en los cuarteles de las O.O. J.J. — *Cifra.*

Valladolid, 17. — Cumpliendo los deseos del ministro del Aire, esta mañana recibieron el bautismo del aire un grupo de flechas y cadetes de las O.O. J.J. Toda la mañana estuvieron volando en varios aparatos por encima de la capital. — *Cifra.*

### Las juventudes femeninas de Acción Católica visitan el Pilar

#### ANTE LA IMAGEN DE LA VIRGEN ES BENDECIDA SOLEMNEMENTE LA BANDERA NACIONAL DE LA ORGANIZACION

Zaragoza, 17. — Los peregrinos de las Juventudes de Acción Católica asistieron esta mañana a una misa de comunión general en la santa capilla del Pilar. Luego, ante la imagen de la Santísima Virgen, se celebró el acto de la bendición de la bandera nacional de las Juventudes femeninas de Acción Católica. A este acto concurrió la delegada nacional de la sección femenina de F.E.T. y de las J.O.N.S. Pilar Primo de Rivera.

Todas las peregrinas llevaban los trajes de sus regiones respectivas o la mantilla española con peñeta.

El desfile por las calles de las seis mil muchachas ataviadas constituyó un impresionante espectáculo.

En el Frontón Cinema se celebró el acto de homenaje a las banderas parroquiales y diocesanas y de la bandera nacional de la Juventud femenina de Acción Católica. La presidenta, señorita María Madariaga, pronunció un discurso. — *Cifra.*

### Toros en la Monumental

#### Corrida a beneficio de F.E.T. y de las J.O.N.-S.

Hubo un lleno. La plaza, engalanada como en las grandes solemnidades, ofrecía un aspecto muy brillante.

Asistieron al festejo todas las autoridades civiles y militares y jerarquías del Movimiento, tributándoseles una entusiasta ovación.

El cartel sufrió dos alteraciones: el mejicano Julio Mendoza substituyó a Jaime Pericás y dos de los seis toros de Juan Bautista Conradi fueron substituidos por otros de Luis Bernaldo de Quirós. Y vamos a la corrida.

Pedrucho apechugó con el peor lote; estuvo muy valiente, los trasteó lo preciso para poderles entrar, pues los bichos estaban completamente enteros y estuvo muy decidido y breve con el acero, por lo que fué aplaudidísimo.

Julio Mendoza hizo en su primero una faena regularcilla. El bicho embestia con sosería y el mejicano se limitó a trastear por ayudados intercalados con algunos pases por alto y de pecho y hacerle juntar las manos. En cuanto lo consiguió, le arreó dos pinchazos y media que bastó.

Su segundo lo aprovechó para ceñirse y tejer unas verónicas superiores. Con la muleta procuró lucirse, pero no tuvo fortuna con el acero, dando dos pinchazos y

media delantera y varios intentos con la puntilla.

Noafin, en su primero, realizó una faena de sabor torero, intercalando por naturales, de pecho, y molinetes, toda ella en el centro del anillo, consiguiendo media estocada que mata. (Ovación, oreja y vuelta al ruedo.)

El que cerró plaza hizo una faena adornada, intercalando unos rodillazos, y con el acero estuvo breve.

Todos los subalternos de a pie y los de a caballo actuaron con acierto.

A la terminación del espectáculo la banda de música interpretó los Himnos, que la concurrencia escuchó respetuosamente puesta en pie y brazo en alto.

ARMAN

### PROVINCIAS

#### EN ZARAGOZA

Zaragoza, 17. — Los novillos de Salcillo bien presentados, pero desiguales. Calderón muy valiente en el primero, pero desafortunado matando. En su segundo, no hizo nada de particular.

Casado, en su primero, fué aplaudido en quites. Hizo una faena embarullada y no tuvo fortuna al herir. En el segundo, es-

tuvo valiente con la muleta, pero matando mal.

Luis Mata derrochó valor con la capa y la muleta. Matando, regular. — *Cifra.*

#### EN MADRID

Madrid, 17. — Los novillos de Gamero Cívico, bravotes y codiciosos. Niño de la Estrella, vulgar con la capa y la muleta. En su segundo logró sacar algunos pases que se aplaudieron. En el primero estuvo pesado matando y el público le pitó.

En el cuarto estuvo mal con el estoque.

Paco Bernal no ha mejorado su actuación del día de su debut. Al quinto lo mató de siete pinchazos y un descabello, y recibió un aviso.

El debutante Gabriel Alonso demostró que es un torero muy valiente y voluntarioso. En su primero fué ovacionado. Tan cerca quiso torear al último, que el bicho le empuñó, librándose de milagro de pasar a la enfermería. — *Cifra.*

#### EN ALICANTE

Alicante, 17. — Corrida a beneficio de Auxilio Social. Toros del Conde de la Corte, resultando dos buenos y cuatro mansurrones.

Marcial Lalanda, bien, en el primero, y regular, en su segundo.

Vicente Barrera, en su primero, ejecutó una faena de muleta buena, sonando la música. Ovación. Matando no tuvo suerte, siendo, no obstante, ovacionado y dió la vuelta al ruedo. En el quinto, bien con la capa y la muleta. Mató pronto y se le concedió la oreja.

Rafaelillo no tuvo suerte en el lote, pero estuvo muy valiente y voluntarioso. Se le aplaudieron algunos momentos de la lidia. — *Cifra.*

## El COMANDANTE DE LA PLAZA DE VARSOVIA anuncia el envío de un emisario al ALTO MANDO ALEMAN

### El avance de las fuerzas rusas en territorio polaco

Riga, 17. — Las emisoras letonas han comunicado que el domingo por la noche el avance de las tropas rusas en la parte nordeste de Polonia había llegado hasta la demarcación fronteriza de Wilna, y que los polacos ofrecieron escásisima resistencia. — *Efe.*

Roma, 17. — La Agencia Stefani comunica que ayer, a las 19.30 horas, las fuerzas soviéticas, ocuparon Zaleszczyky, entrando en contacto con las autoridades rumanas. — *Efe.*

### El jefe del Estado y el Gobierno polaco se refugian en Rumania

Bucarest 17. — A las 19.30 (hora de la Europa oriental) el presidente del Estado polaco, Moscicky y el Gobierno en pleno han cruzado la frontera por Juty, pasando por el puente sobre el río Szeremos. — *Efe.*

### AVIONES INGLESES DERIBADOS POR UN SUBMARINO ALEMAN

Berlin, 17. — El comandante de uno de los submarinos destinados a la guerra comercial ha comunicado que el día 14 de septiembre, cuando procedía a la vista y reconocimiento del navío inglés «Fanadhead», fué atacado por dos aviones británicos que procedían de un buque portaaviones. Los dos aviones fueron derribados y la tripulación del submarino consiguió salvar a dos oficiales

Por convención recaída en Londres el 3 de julio de 1933, la U.R.S.S. y Polonia se ponían de acuerdo sobre la definición de «agresión», la cual se caracteriza netamente por intromisión sobre el territorio de una de las dos partes contratantes por las fuerzas armadas de la otra. Asimismo estuvieron de acuerdo sobre el hecho que ninguna consideración de orden político, militar, económico o de otra especie no podía en ningún caso servir de pretexto o de excusa para un acto de lesión.

Así, pues, al cometerse esta mañana el acto de agresión sin motivo alguno el Gobierno soviético se condena a sí mismo, ya que debe ser considerado como violador de sus compromisos internacionales, en contradicción con todos los principios morales sobre los cuales la U.R.S.S. pretende basar su política extranjera desde que fué admitida en el seno de la Sociedad de las Naciones. — *Efe.*

### ALREDEDOR DEL VIAJE DEL MINISTRO DE RELACIONES EXTERIORES TURCO A MOSCU

Ankara, 17. — Con relación al anunciado viaje del ministro turco de Relaciones Exteriores, señor Saradjoglu, a Moscú, el órgano oficioso *Ulus* dice que en los medios políticos se estima que el viaje es necesario para poder puntualizar sobre cuáles sean las intenciones de los Soviets para con Turquía. — *Efe.*

### UN COMENTARIO PERIODISTICO

Berna, 17. — El diario *Berliner Boersen Zeitung* no duda en acusar a Winston Churchill de haber mandado hundir el vapor belga «Alex van Opstal», de la misma manera como hizo por el «Athenia», con fines a la propaganda, dando a entender que fué por un torpedeamiento alemán.

Agrega el citado diario que no se extrañaría que análogo accidente ocurriera, en el momento menos pensado, a un vapor norteamericano, habida cuenta de la próxima reunión del Congreso, fijada para el día 21 del corriente. — *Efe.*

### ELOGIANDO EL PROCEDER HUMANITARIO ADOPTADO EN LA GUERRA POR ALEMANIA

Roma, 17. — Los diarios publican, bajo grandes titulares, el texto del ultimatum alemán al comandante militar de la plaza de Varsovia, poniendo de relieve que se trata de una nueva prueba de los métodos humanitarios empleados por Alemania y del deseo del Reich de evitar todo inútil derramamiento de sangre. — *Efe.*

ingleses que formaban parte del equipo de los aparatos. — *Efe.*

### ACTIVIDADES DE LA MARINA DE GUERRA ALEMANA

Berlin, 17. — La Marina de guerra continúa con éxito la guerra comercial en el Báltico y en la zona septentrional del Atlántico.

En el Báltico las fuerzas marítimas han intervenido con su artillería en combates contra las últimas tropas polacas que resistían en Gdinyá y Helai. — *Efe.*

### LA CIUDADELA BREST-LITOWSK EN PODER DE LOS ALEMANES

Berlin, 17. — La ciudadela de Brest-Litowsk ha sido tomada por las tropas alemanas.

Se han hecho, en esta operación, seiscientos prisioneros. — *Efe.*

### LA LUCHA EN EL FRENTE ORIENTAL

París, 17. — La Agencia telegráfica polaca anuncia que comunican de Lublin, a pesar de la aplastante superioridad del lado alemán, superioridad tanto en número — el enemigo dispone de setenta divisiones — como en material, en aviación y en formaciones motorizadas, las luchas encarnizadas continúan en todos los sectores.

Se añade que los métodos intensivos de guerra desarrollados por los alemanes, con los bombardeos y consiguientes destrucciones, en nada han debilitado la moral de las fuerzas y del pueblo polaco, que se mantendrá hasta el último momento sin variación de ninguna especie. — *Efe.*